



Lesen Sie mehr auf den Seiten 7-9

Breitbandnetzanschluss in Löwenstedt



Lesen Sie mehr auf den Seiten 7-9



Lesen Sie mehr auf der Seite 28

Erster Erfolg für die neu gegründete HSG Jörl/DE Viöl

Fasching im Sportverein Ohrstedt



Lesen Sie mehr auf der Seite 23

...und außerdem:



Seite 6



Seite 16



Seite 20



Seite 24



Seite 26

Jahreshauptversammlung WTV Viöl

Der Wirtschafts- und Tourismusverein Viöl-Land e.V. hatte zur Mitgliederversammlung in den Kirchspielkrug Gallehus eingeladen. Vorsitzender Dieter Petersen freute sich über die doch recht gute Beteiligung und hielt einen Rückblick aufs vergangene arbeitsreiche Jahr. Neben der Erstellung neuer Radflyer gab es einen neuen Schietwetter-Flyer. Beate Lorenzen, die den Arbeitsplatz von Frauke Bollmann übernahm, stellte sich kurz der Versammlung vor. Sie arbeitet zur Zeit an der Erstellung einer Infomappe, neuer Postkarten, den Infokästen und wird von Karin Brodersen ins TOMAS-Buchungssystem eingearbeitet. Der Vorsitzende berichtete außerdem das nach langer Wartezeit Ende 2011 die Schilder fürs Kreisradwegenetz kamen und mit Hilfe der Gemeindeglieder sowie Bürgermeister des Amtes montiert wurden. Auf den Aufklebern befinden sich Informationen über den Standort und Telefonnummern.

Die Quartiere zur Windmesse 2012 waren alle ausgebucht was für die Mitarbeiterinnen einiges an Mehrarbeit bedeutete, außerdem stieg durch zahlreiche Monteure die Übernachtungszahl.

Der Förderbescheid im Mai 2012 beantragt für das Projekt LTO (Lokale Tourismus Organisation) liege immer noch nicht vor. Die LTO wird eine gemeinsame Werbung und Marketing einschließlich einer eventuellen Homepage usw. bearbeiten. Die Maßnahme kann jedoch beginnen und wie im letzten Jahr sind wieder 4500 Euro im Haushaltsplan vorgesehen. Britta Rabethge wird den Marketingausschuss vertreten so Petersen. Er dankte dem Amt für die Zustimmung zur Förderung von 1500 Euro. Der Gästeführerverein unter Leitung von Heinz Mühlenbeck hatte im Jahr 2012 wieder schöne Radtouren organisiert wie auch eine sechstägige Fahrt nach Sachsen-Anhalt und eine Tagesfahrt zum Airbus-Werk nach Hamburg.

Bis Ende 2012 hat Marianne Budach den WTV unterstützend zur Seite gestanden wozu Ideen für verbesserte Werbung, Kundenorientierung, einheitliche Provisionsrechnungen etc. gehörten. Ab Oktober vergangenen Jahres wurde Britta Rabethge die Büroleitung übertragen. Karin Brodersen erhielt vom Vorsitzenden für 15-jährige Tätigkeit beim WTV als Dank für den stetigen Einsatz.

Aus dem Bericht von Karin Brodersen ging eine gute Umsatzsteigerung hervor. Das Gastgeberverzeichnis wird von 3500 Stück in 2012 auf 13500 Stück in 2013 erhöht, da der WTV diesen mit der Gebietsgemeinschaft Grünes Binnenland erstellt. Der Buchungsumsatz stieg in 2011/2012 von 43734 Euro auf 53823 Euro. Die Mitgliederzahl blieb mit 57 gleich. Allerdings stieg die Aufenthaltsdauer von 12,2 auf 17,9 Tage. Zwei Pauschalangebote „Tour de Viöl“ und „Vom wilden Moor zum Wattenmeer“ werden vom WTV angeboten. Ab sofort ist der WTV auch bei facebook präsent so Karin Brodersen. 2013 wird das Grüne Binnenland auf insgesamt 12 Messen vertreten sein. Sie bittet darum Eigenbelegungen dem Büro sofort zu melden da Onlinebuchungen immer mehr Vorrang haben um Überbuchungen zu vermeiden. Britta Rabethge geht noch auf das Gastgeberverzeichnis ein, dessen Herstellung sehr Arbeitsintensiv sei.

Petersen wies darauf hin das die Werbeeinnahmen von 2011 von 1.370,00 Euro auf 2013 mit 3.030,00 Euro dank der Ausdauer von Britta Rabethge gestiegen sind. Er dankte auch Beate Lorenzen für die Erstellung der Info-Mappe die für 25 Euro erworben werden kann.

Nach eingehender Beratung über die Anpassung der Vermittlungsprovision auf einheitliche Erhöhung von 12% ab 2014 wurde dies einstimmig beschlossen. Bei den Wahlen gab es mit Inke Carstensen-Klatt eine Neuwahl als 2. Stellvertreterin. Christian Zehle wird einstimmig als Beisitzer wiedergewählt. Da Carl Carstensen als 2. stellvertretender Vorsitzender der Gemeinde Viöl, nicht wieder zur Wahl antrat dankte Petersen für 17 Jahre Vorstandsarbeit wobei 15 Jahre auf die des 2. Stellvertreter fielen, gab es als Dank ein Präsent sowie einen Blumenstrauß. Hans Otto Schimmer seit fünf Jahren als Vertreter des Amtes im Vorstand wird, da er nicht wieder zur Kommunalwahl kandidiert, aus dem Amt ausscheiden. Auch er habe die Belange des WTV stets bestens vertreten was ebenfalls mit einem Präsent bedacht wurde. Einen herzlichen Dank gab es ebenfalls für den anwesenden Amtsvorsteher und Bürgermeister Hans Jes Hansen.



Er habe in den 31 Jahren als Bürgermeister sowie 15 Jahren als Amtsvorsteher immer ein offenes Ohr für den WTV gehabt und war offen für Neues. Petersen dankte für die freie Nutzung des Büros im Amtsgebäude und überreichte hierfür ein Geschenk sowie einen Blumenstrauß. Hans Jes Hansen dankte für die Ehrung und verabschiedete sich als Amtsvorsteher und Bürgermeister da er in diesem Jahr nicht mehr zur Wahl stehen werde. Er wies darauf hin das den Tourismus aufzubauen eine zähe Aufgabe sei wozu Leute gehören die sich einbringen. Dies sei hier immer in großem Maße geschehen. Habt weiter Mut zu Neuem dies kann nur unserer Gesellschaft gut tun. Es sei ebenfalls eine lohnende Aufgabe Gäste begrüßen und bewirten zu dürfen und nett und freundlich sein. Dank an Dieter Petersen und seinem Team und denkt dran die Arme sind da um sich einzuhaken und nicht zum wegstoßen.



Westerende 43 · 25884 Viöl
Telefon 04843/27175 · Fax 04843/27176
CarstensenSollwitt@t-online.de

Ab sofort Mützenwolle **BOSTON-SUN**
im Sortiment



*Wirksam bei trockener Haut –
Badezusatz mit Nachtkerzenöl.*

Mehr Info unter Telefon 04843-887 und 0151-16603346

Hannelore Lorenzen
Sönnigeskoppel 5 - 25855 Haselund

Vorstellung des „Singkreises Arlau e.V.“

In unserer Gemeinde und über die Grenzen hinaus tritt der Arlauchor auf und ist inzwischen recht bekannt geworden.

Der Singkreis Arlau e.V. besteht seit 1977 als gemischter Chor und singt dreibis fünfstimmige Chorsätze á capella und mit Instrumentalbegleitung wie Klavier und Orchester. Das Repertoire ist breit gefächert in hochdeutscher, friesischer, englischer, plattdeutscher und sogar afrikanischer Sprache. Wir singen geistliche Lieder, Volkslieder, Musicals, Gospels, Filmmusik und anspruchsvoller Chorsätze aus der Klassik.

Der Chor - bestehend aus z.Zt. 50 Sängerinnen und Sänger - probt wöchentlich am Donnerstag von 19.45 bis 21.45 Uhr in der Gaststätte „Immenstedt-Kiel“ in Immenstedt und wird seit Januar 2007 von dem engagierten und begabten Alexander Buchner erfolgreich geleitet. Herr Buchner steht ebenfalls der Bredstedter Liedertafel in Bredstedt sowie dem Mildstedt/Rödemis Kirchenchor vor und ist dort auch Organist.

Der Chor singt zur Weihnachtszeit in verschiedenen Kirchen und wird gern zu Jubiläen, Vereinsfesten oder Dorfabenden gebeten; ebenfalls arbeiten wir an



Projekten, um im Frühjahr und Herbst bekanntes Liedgut zu pflegen oder sich für ein Benefizkonzert zu engagieren. Unser diesjähriges Projekt hat den Titel: „Hits und Ohrwürmer“, beginnt am 30. Mai und endet mit einem Abschlußkonzert am 29. September.

Für dieses Projekt wünschen und erwarten wir Musikbegeisterte, die diese drei Monate (inzwischen sind die Sommerferien) mit uns proben wollen.

Gern gesehen werden Zuhörer und Interessierte an den Übungsabenden, doch vor allem durch unserer Auftritte möchten wir neue Mitglieder begeistern nach dem Motto: Leih Deine Stimme und schenke Dir und andere Freude.

Auskunft erteilen die Vorsitzende: Ute Andritter, Sollwitt, Tel. 04843-2690, Inge Niland, Immenstedt, 04843-202497, Alexander Buchner, Husum, 04841-74859.

...eine Anzeige in dieser Größe kostet nur 60,00 EUR

(in Farbe zzgl. MwSt.)

INTERESSE?

Grafik Nissen, Tel. 0461-979787, info@grafik-nissen.de



Itzehoer
Versicherungen

Warmer Regen für die Rente

● Die Itzehoer VertrauensRente

Karl-Heinrich Albertsen

Tel. 04843 204077

Michael Heidemann

Tel. 04843 205442

Birger Böckers

Tel. 04847 8096813

... und gut. ✓



HEIWE Heizung-Sanitär

☎ 04843-20 4008-0

HEIWE Solar

☎ 04843-20 4008-88

Norderstraße 6 | 25855 Haselund

☎ 04843-20 4008-50

HEIWE Elektro

☎ 04843-488

Süderstraße 16 | 25864 Löwenstedt

☎ 04843-12 58

Ihr Partner für die gesamte Energie- und Haustechnik

Schwesinger Brandgilde

Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit - Gegründet 1841



Wir versichern:

Verb.-Hausrat + Landwirtschaftliches Inventar

Fragen Sie uns, wie günstig wir sind!

Kontakt: Carl Heinz Hansen • Geschäftsführer • Hauptstraße 31 • 25885 Oster-Ohrstedt
Tel.: 04847 / 342 • E-Mail: sbg1841@web.de

Von einem der schönsten Tage im Leben...

Nachstehend veröffentlichen wir Paare aus dem Amtsbereich, die kürzlich geheiratet haben. Wir wünschen den Ehepaaren alles Gute für ihre gemeinsame Zukunft!

Heinrich Joachim Skirl & Angelika Becker-Skirl, geb. Becker,
Löwenstedt 07.03.2013

Aktuelles aus dem Fundbüro!

Die Anzeige, Aufbewahrung und Herausgabe von Fundsachen richtet sich nach den §§ 965 ff. Bürgerliches Gesetzbuch.

Im Amt Viöl wurden folgende Fundsachen abgegeben:

2 x Herrenfahrrad in rot und schwarz/silber

1 x Damenfahrrad in silber/schwarz

Kinderfahrrad in pink

diverse Schlüsselbunde

einige Autoschlüssel

Handys

Handtasche

Ehering

kleine, schwarze Geldbörse

3 Kunststoffkästen für Elektromaschinen (Marke Makita/Bosch)

Briefmarken für Bethel

Bitte keine entwerteten Briefmarken in den Papierkorb! Die Betheler Anstalten sammeln diese Briefmarken und verkaufen sie an Sammler. Der Erlös kommt den behinderten Menschen zugute. Sie können ihre Briefmarken im Sekretariat der Amtsverwaltung Viöl, Zimmer 12, abgeben.

Schnipp! Schnapp!

Bitte schneiden Sie Ihre Marken aus für Bethel! Wir schaffen damit Arbeitsplätze für Menschen mit Behinderung.

Briefmarkenstelle Bethel
Quellenhofweg 25, 33617 Bielefeld

175 Jahre
Friedrich von Bodelschwingh

Amt Viöl - Westerende 41 - 25884 Viöl

Tel.: 04843 2090-0, Fax: 04843 2090 70

E-Mail: info@amt-vioel.de info@amt-vioel.de, Homepage: www.amt-vioel.de

Öffnungszeiten:

montags bis freitags 8:30 Uhr bis 12:00 Uhr, dienstags 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr,

donnerstags 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr sowie gerne auch nach Vereinbarung



Telefon- und E-Mail-Verzeichnis der Beschäftigten / Gleichstellungsbeauftragten beim Amt Viöl

Mitarbeiter	Abteilung	Telefondurchwahl 0 48 43 / 20 90 -	eMail
Brummund, Willi	Hauptamt	- 18	willi.brummund@amt-vioel.de
Carstensen, Gerd	Leitender Verwaltungsbeamter	- 21	gerd.carstensen@amt-vioel.de
Caspersen, Carmen	Bürgerbüro und Standesamt	- 11	carmen.caspersen@amt-vioel.de
Engel, Marion	Sekretariat	- 23	marion.engel@amt-vioel.de
Fischer, Monika	Amtskasse	- 37	monika.fischer@amt-vioel.de
Hansen, Gabriele	Bauamt	- 27	gaby.hansen@amt-vioel.de
Hansen, Karen	Sekretariat	- 25	karen.hansen@amt-vioel.de
Heinsen, Uwe	Bauamt	- 26	uwe.heinsen@amt-vioel.de
Hellmann-Tauber, Ute	Hauptamt	- 22	ute.hellmann-tauber@amt-vioel.de
Hurst, Martin	Ordnungsamt	- 16	martin.hurst@amt-vioel.de
Klein, Alexander	Bürgerbüro	- 12	alexander.klein1@amt-vioel.de
Linau, Uwe	Kämmerei	- 31	uwe.linau@amt-vioel.de
Matthiesen, Birte	Hauptamt	- 19	birte.matthiesen@amt-vioel.de
Möhrke, Matthias	Kämmerei	- 32	matthias.moehrke@amt-vioel.de
Nissen, Tanja	Kämmerei	- 33	tanja.nissen@amt-vioel.de
Nommensen, Mareike	Bürgerbüro und Wohngeld	- 13	mareike.nommensen@amt-vioel.de
Paulsen, Doris	Amtskasse	- 38	doris.paulsen@amt-vioel.de
Phillips, Marion	Kämmerei	- 24	marion.phillips@amt-vioel.de
Sellier, Marion	ehrenamtl. Gleichstellungsbeauftragte	04843-2166	marion.sellier@t-online.de
Wittmann, Bente	Kämmerei	- 35	bente.wittmann@amt-vioel.de

Vortrag zum Thema: „Gefahr des Anhäufens von Schulden“

Am 1. März wurden wir von der Stiftung „Deutschland im Plus“ besucht, die uns über die Gefahr des Anhäufens von Schulden informiert hat. Vermittelt hat uns diese Aktion unser Kooperationspartner die VR-Bank, vertreten durch die ehemalige Schülerin von unserer Schule, Sandra Paulsen. Gestartet wurde die Veranstaltung mit einem Vortrag über das Konsumverhalten Jugendlicher, verdeutlicht mit einigen Beispielen. Darin ging es darum, wofür wir unser Geld ausgeben und wie viel Geld wir zur Verfügung haben. In der zweiten Stunde war es dann um einiges spannender und lustiger. Denn da sollten wir selbst aktiv werden und einen genauen Plan aufstellen, wofür wir unser Geld ausgeben und wie viel wir zur Verfügung haben. Da haben einige aus der Klasse erst gemerkt, wie viel Geld sie im Monat ausgeben. Viel Geld geht zum Beispiel für Shoppen und Feiern drauf. Der Schwerpunkt dieser Aktion lag aber dann bei dem Thema „Darlehen“ und der monatlichen Handyrechnung. Wenn man ein Darlehen aufnimmt, muss man sich vorher eine Tabelle erstellen, um zu gucken, ob man sich die monatlichen Raten leisten kann. Wenn das nicht der Fall sein

sollte, hat man noch die Möglichkeit die Laufzeit zu verlängern und somit die monatlichen Raten zu verringern. Bei der Handyrechnung kann man schnell in Schwierigkeiten geraten. Wenn man kein Prepaid Handy hat, sondern ein Vertragshandy, kann man schnell am Ende des Monats mit einer sehr hohen Handyrechnung überrascht werden. Im schlimmsten Fall hat man nicht mehr genügend Geld und muss sich Geld leihen und hat dementsprechend im nächsten Monat nicht mehr so viel Geld zur Verfügung, da man das Geld zurückzahlen muss. So kann sehr leicht ein fieser Kreislauf (Schuldenfalle) entstehen, aus dem man nicht ohne weiteres mehr raus kommt. Diese beiden interessanten Stunden sind im Grunde zur rechten Zeit bei uns angekommen, denn schließlich werden wir demnächst, zum großen Teil zumindest, während der bevorstehenden Ausbildungszeit das erste Mal über eigenes Geld verfügen. Wer weiß, vielleicht sitzt der Cent dann doch nicht mehr so locker wie in unseren Vorstellungen.

Ein gemeinsamer Bericht von Peer-Robin aus der 10 a und Herrn Ginzel

Zahnärztliche Reihenuntersuchung an der Schule Viöl

Wie jedes Jahr stand in Viöl die zahnärztliche Reihenuntersuchung für alle auf dem Programm. Dieses Jahr ging es für die Großen ab 7. Klasse schwerpunktmäßig um die Folgen des Piercing im Mund- und Zahnbereich. Bei Jugendlichen und jungen Erwachsenen werden die Piercings immer beliebter. Im Mundbereich werden Piercings meist an Lippen, Lippenbänder, Zunge oder Wange gesetzt, was die meisten aber nicht wissen, ist, dass gerade hier Komplikationen und langfristige Nebenwirkungen häufig sind. Mögliche Probleme nach dem Einsetzen: Nervenbahnen können beschädigt



werden, längere Blutungen und starke Schwellungen/Infektionen sind möglich, Entzündungen können zu Narbengeschwulsten führen. Mögliche Probleme nach längerem Tragen: auf Dauer feine Risse im Zahnschmelz durch ständigen Kontakt mit dem Metall, Kälte- und Hitzeempfindlichkeit, Reizung des Zahnnervs oder Karies können die Folge sein. Zahnersatz aus Keramik ist wegen des hohen Beschädigungsrisikos bei Patienten mit Zungenpiercings nicht angezeigt, ständiger Druck auf das Zahnfleisch kann dazu führen, dass sich das Zahnfleisch an dieser Stelle zurückzieht.



Nähmaschinen- inspektion:

Reinigung
und einstellen
von Meisterhand

€25,-

Manfred Hanke
Tel. + Fax 04843/1865



GRAFIK NISSEN



Haben Sie Fragen zum
„Amt Viöl AKTUELL“!?
Zur Verteilung, Redaktion
oder Anzeigen!?
Rufen Sie mich an oder
schicken Sie eine Mail.

KIRCHENWEG 2
24976 HANDEWITT

TELEFON 0461 | 979787
INFO@GRAFIK-NISSEN.DE



Krokus-(Ohne Blüten)-Turnier



Das traditionelle Volleyballturnier der Gemeinschaftsschule in Viöl trägt wegen der vor den Osterferien üblicherweise im Husumer Schlosspark in voller Pracht blühenden Krokusse den Namen „Krokusblütenturnier“ und die Mannschaften erhalten als Siegprämie u.a. eine blühende Pflanze im Topf

überreicht. Und ebenso wie in Husum dieses Jahr zur gewohnten Zeit die Krokusblütenkönigin – wegen des langen Winters ohne blühenden Hintergrund – gewählt wurde, fand das Turnier auch ebenso am letzten Tag vor den Osterferien statt. Aber eben ohne Blüten – dafür mit viel Volleyball und : mit wieder einmal ganz besonders einfallsreichen, lustigen und bunten Kostümen (siehe Bilder). Diese nehmen aber dem Sport durchaus nicht seine Ernsthaftigkeit. Gekämpft wurde wie immer um jeden Punkt. Denn am Ende steht für die Siegermannschaft immerhin das Spiel gegen die Lehrerauswahl auf dem Programm, vor großem Publikum. Auch die phantasivolle Namensgebung der Teams zeigt die Begeisterung der Schüler:

So spielten in der Gruppe A : „Der Schwarze Punkt“, „Malibu“, „Die Knallfrösche“ und „Die Schniddies“, in Gruppe B: „POE“ (wahrscheinlich Pritschen Ohne Ende), „Cry Of Fears“, „Alpha DogZ“ und „The Beauties“.

Die Gruppensieger waren „Der Schwarze Punkt“ und „POE“. Das Endspiel um Platz eins gewann dann das stärkere Team „Punkt“, wie sie sich selbst nennen. Jetzt mussten die „Punkte“ gegen die Lehrerauswahl antreten, die

sich aus Lehrerinnen und Lehrern bis hin zum Schulleiter zusammensetzte und durchaus eine der stärksten der letzten Jahre war. Dass letztlich dennoch die „Punkte“ recht hoch gewinnen konnten, spricht sehr für ihre Spielstärke, erfreulich auch deshalb, weil viele von ihnen seit Jahren in der Volleyball-AG

bei Herrn Mudrack trainiert haben. Nicht unerwähnt bleiben soll die tatkräftige Unterstützung durch die Klasse 7c, die unter der Anleitung von Frau Vetter an ihrem Stand vor der Mensa für das leibliche Wohl von Sportlern und Zuschauern sorgte.



gz

Kleiner Schnack mit Kalle

Kalle geht schon früh am Morgen um Familie zu versorgen
brötchenwärts mit Hund zum Bäcker,
denn hier sind sie besonders lecker.

Während Kalle auch sehr müde ist sehr munter schon der Rüde, schnuppert hier und pinkelt dort, Kalle zieht ihn rüde fort.

Weil es meist zur gleichen Zeit trifft man auch die gleichen Leut, und weil es meist zur gleichen Stunde trifft an auch die gleichen Hunde.

Und man weiß schon ganz genau das dort ist eine Hundefrau die Begegnung ungefährlich heiße Tage sind ja spärlich.

Das dort ist ein Hundemann da heißt es Bogen machen dann, und die Leine kürzer fassen knurren nur, nicht beißen lassen.

So geht's täglich, auch bei Regen Sturm und Schnee sie sich bewegen und Bewegung ist für Hund und für Kalle gesund.

Doch Kalles Körper, seine Nerven würden gern das Handtuch werfen ein Trost bleibt, wenn auch schwach hierbei wird man richtig wach.

Und die Moral von der Geschichte ein Hund nimmt dich in die Pflicht und er dankt es dir mit Hundetreue jeden Tag aufs neue.

**Anzeigen- und
Redaktionsschluss
für die
nächste Ausgabe -
die am 15. Juni 2013
erscheint -
ist der 1. Juni 2013.**

**Grafik Nissen,
Kirchenweg 2
24976 Handewitt
Telefon: 0461-979787
info@grafik-nissen.de**



**Reparaturen
aller
Fabrikate
KFZ-Handel
TÜV + AU
Reifenservice**

Westerende 28 • Norstedt • Tel. 0 48 43 - 20 59 21

AD AUTO DIENST DIE MARKEN-
WERKSTATT



Nissen & Thomsen
Kfz- Reisedienst

Tel. 04843 - 22 12

Westerfeld 2a • 25864 Löwenstedt • Fax 04843-20 58 22

Der 1. Spatenstich - oder wenn der Winter dem Frühling nicht weichen will

Schnee fällt die ganze Nacht. Der Ostwind pfeift über Nordfriesland hinweg. Schneewehen türmen sich auf. Die Außentemperatur liegt bei gefühlten – 8 Grad. Die Straßen rund um Löwenstedt sind nur mit Schwierigkeiten befahrbar. Im Winter ist das keine ungewöhnliche Meldung. Aber am 18. März?

In der Gaststätte Friedensburg ist alles vorbereitet – vorbereitet den 1. Spatenstich zum Breitbandnetzanschluss Löwenstedts im Kreise der Wegbegleiter zu feiern und die Ausbauphase einzuläuten. Und nun? Können die geladenen Gäste überhaupt Löwenstedt erreichen? Die Straßen sind vereist. Der Boden ist gefroren. Fällt der 1. Spatenstich in den Eimer? Nein, immer mehr Gäste treffen in der Friedensburg ein – zum Teil verspätet, aber fröhlich und gut gelaunt. Auch Ministerpräsident Torsten Albig halten die schlechten Straßenverhältnisse und ein sehr enger Terminkalender nicht ab, dieses für die Gemeinde, das Amt Viöl und die BBBNG so einschneidende Ereignis gemeinsam zu starten.

Kurzerhand wird der 1. Spatenstich zum symbolischen Spatenstich – 6 Eimer werden aufgestellt, mit Erde gefüllt und vor die Tür der Friedensburg gestellt. Lachend nehmen die Akteure – neben Ministerpräsident Albig die Geschäftsführerin der BBNG Ute Gabriel- Boucsein, Landrat Dieter Harsen, Löwenstedts Bürgermeister Peter Thoröe, Geschäftsführer der TNG Stadtnetz GmbH Sven Schade und der Vertreter der Investitionsbank Schleswig-Holstein Olaf Tölckden Spaten in die Hand und beginnen - im Eimer - symbolisch mit dem Tiefbau.



Foto: B. Christen



Ute Gabriel- Boucsein Geschäftsführerin der Breitbandnetzgesellschaft

Unterdessen versammeln sich im Saal rund 60 Gäste. Gäste, die alle ihren Anteil daran haben, dass der 1. Spatenstich gefeiert werden kann. Ute Gabriel-Boucsein, Geschäftsführerin der BBNG, sagt in ihrer Begrüßung: „Sie können sich kaum vorstellen, wie sehr wir - das sind alle, die die Idee der Bürger-BreitbandNetz GmbH & Co. KG bisher intensiv vorangetrieben haben, diesem Tag entgegen gefie-

bert haben. Bisher gab es immer eine Unbekannte seit der Gründung des Unternehmens: Wie groß ist das Verständnis, das Interesse und letztlich der Wille

der Bürgerinnen und Bürger, unser gemeinsames Projekt, unsere Idee anzunehmen?

Und nun hat die Bereitschaft der Bürgerinnen und Bürger aus der ganzen Region, sich an der Gesellschaft zu beteiligen, uns hierher gebracht. Zum 1. Spatenstich nach Löwenstedt!“

Den Ministerpräsidenten Torsten Albig empfängt sie mit den Worten: „Heute nehmen wir den Besuch des Ministerpräsidenten unseres Landes Schleswig-Holstein als besondere Anerkennung wahr – Anerkennung für das selbstverantwortliche Handeln einer Gemeinschaft, die ihre Stärke neu erfahren hat und Verantwortung für die kommunale Zukunft übernimmt. Als Geschäftsführerin



Fotos: Raina Bossert

www.kieskontor-dohle.de



KIESKONTOR AN DER NORDSEE

Leistungstarker Fuhrpark
für große und kleine Mengen
Für den »speziellen« Einsatz
Kranwagen mit Greifer

Kies- und Recyclingbaustoffe
Mutterboden gesiebt
Wallsteine



Brooker Ring 3 **Telefon 04843 - 1444**
25855 Haselund **Telefax 04843 - 2288**
email: dohle-boxlund@t-online.de

Mal aus der Reihe tanzen!



Offsetdruck, digitale Druckvorstufe, Stanzen, Falzen, Perforieren, ...
Unser Anspruch: Höchste Qualität!
Von der Visitenkarte bis zum Buch ... wir freuen uns auf Ihren Auftrag!

Heinrich-Hertz-Straße 24
24837 Schleswig
www.stern-druck.de
E-Mail info@stern-druck.de
Telefon 0 46 21 - 5 33 40
Telefax 0 46 21 - 5 33 41

sterndruck 
... drucken mit Leidenschaft

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe
- die am 15. Juni erscheint - ist der 1. Juni 2013.



der BBNG setze ich darauf, dass das Land Schleswig- Holstein uns Unterstützung leisten wird, bis wir die letzte unserer 59 Gemeinden mit dem schnellen Internet verbunden haben.

“In seiner Rede lobt Torsten Albig die beispiellose Initiative: „Dieses Engagement hat Symbolkraft. Bundesweit beweisen Sie anderen in ähnlicher Lage, wie Zukunft gelingen kann.“

Der Ministerpräsident bezeichnet den Ausbau des Breitbandnetzes und die



Peter Thoröe, Bürgermeister Löwenstedt

Energiewende als wesentliche Infrastrukturthemen in ganz Deutschland. In ländlichen Regionen beseitigt ein Breitbandnetz viele Wettbewerbsnachteile. Der Ministerpräsident unterstreicht die Bedeutung mit den Worten: „ Ich kann andere Ämter und Gemeinden nur ermutigen, sich ... an solche Modelle heranzuwagen.

“In seiner sehr persönlichen Rede wendet sich

Löwenstedts Bürgermeister Peter Thoröe an alle Gäste: „Mit Ihnen haben in diesen Räumen neue Zukunftsperspektiven für Löwenstedt Einzug gehalten. Das Leben in und mit Löwenstedt wird damit sehr an Attraktivität gewinnen. Auch bisher war unsere Gemeinde den Bürgern lieb und teuer – so haben wir zumindest bisher nicht unter dem demografischen Wandel zu leiden gehabt. Aber mit dem Ausbau der Windparks und besonders des flächendeckenden Glasfasernetzes gehen wir weite Schritte auf unserem Weg in die Zukunft einer



Mitglieder des Aufsichtsrat BBNG, Hans-Jes Hansen, Amt Viöl



Gerd Carstensen, Amt Viöl; S. Henningsen, BBNG, Regionalbeirat Husum



Gemeindevertreter Löwenstedt; Freiw. Feuerwehr Löwenstedt



H. Sachwitz, Gemeindevertretung Löwenstedt; B. Jensen, BBNG Regionalbeirat Viöl

E Viöl Jensen
Elektronik
 Westerende 12 - 25884 Viöl
 Tel. 04843-1288 / Fax 04843-204622

Ausführung aller Elektroinstallationsarbeiten
 Beratung - Planung - Wartung - Modernisierung

Kundendienst für Hausgeräte
 aller Fabrikate von AEG bis ZANUSSI

Gerhard Dethlefs
Sanitär- und Heizungstechnik

- Wärmepumpen
- Öl- und Gasheizungen
- Sanitäranlagen - Baderneuerungen
- Klempnerarbeiten
- Solaranlagen
- Zentralstaubsaugeranlagen
- Holzkessel und Kaminöfen
- Verkauf von Material

Pobüll 25
 25884 Sollwitt
 Fax 04843-2165
 Tel. 04843-2233

noch lebendigeren Gemeinde. So richtig gefreut habe ich mich über die Anschlussquote an das geplante Glasfasernetz. 90%!!“ Ein derartiges Ergebnis habe mit der hier gelebten Bürgersolidarität zu tun. Darauf kann Löwenstedt stolz sein, betont Peter Thoröe und fährt fort: „Besonderen Dank den Ämtern Viöl, Eiderstedt und Nordsee-Treene sowie den Städten Husum und Tönning, dass sie den Mut aufgebracht haben, die Idee einer Bürgergesellschaft mit dem Ziel einer flächendeckenden Breitbandversorgung zu entwickeln und umzusetzen. Unsere Gemeinde würde sonst – stellvertretend für alle anderen in der Region- zusehends und ohne weitere Chancen vom Datenstrom der Welt abgekoppelt sein.“ Der Bürgermeister weist nicht ohne Stolz darauf hin, dass die Bürgerinnen und Bürger Löwenstedts sich die Zukunftsperspektiven, die

das Breitband -zusammen auch mit dem Ausbau der Windparks – bieten, selbst geschaffen hat. Denn beides beruht auf der Bürgerbeteiligung: „Das ist gelebte Bürgergesellschaft. Ein bisschen sind wir da Pioniere und einen Schritt weiter als die großen Metropolen.“ Diesen Worten des Bürgermeisters ist nichts hinzuzufügen! Nach einem kräftigenden Imbiss, guten Gesprächen und dem Gefühl, für die nächste Zukunft etwas existenziell Wichtiges und Richtiges initiiert zu haben, spürten wohl alle Gäste gemeinsam getreu dem BBNG- Motto „Breitband-wir schließen uns an“: Wir haben uns jetzt angeschlossen – wir bekommen das schnelle Netz!



Ute Gabriel-Boucsein mit Vertretern des Regionalbeirats Viöl



Teams BBNG & TNG

Fotos: Raina Bossert



So ward dat wat!



sehen - finden - bauen

- 👍 Qualitätsprodukte zum fairen Preis
- 👍 Außenausstellung ganzjährig geöffnet
- 👍 sonntags Bauschau von 10 - 18 Uhr
- 👍 großer Fachmarkt

Und ein frischer Kaffee wartet immer auf Sie!



Kunden zu begeistern, das ist unser Ziel!

team baucenter Wanderup
Husumer Str. 20 • 24997 Wanderup

04606 82 - 0



Neues aus der Kirchengemeinde Schwesing

Gottesdienste

5. Mai 10.00 Uhr Zentralgottesdienst in Viöl (Pastor Wolfgang Lange)
 9. Mai 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl am Himmelfahrtstag
 (Pastor Jürgen Kaphengst)
 12. Mai 10.00 Uhr Gottesdienst (Pastor Jürgen Kaphengst)
 11.00 Uhr Taufgottesdienst
 19. Mai 10.00 Uhr Pfingstgottesdienst mit Taufe (Pastor Jürgen Kaphengst)
 26. Mai 10.00 Uhr Gottesdienst
 11.00 Uhr Taufgottesdienst (Pastor Jürgen Kaphengst)
 02. Juni 19.30 Uhr Abendgottesdienst (Pastor Wolfgang Lange)
 09. Juni 10.00 Uhr Abschlussgottesdienst der Vorkonfirmand/en/innen
 (Pastor Jürgen Kaphengst)
 16. Juni 14.00 Uhr Gottesdienst zum Kirchfest (Pastor Jürgen Kaphengst)
 auf der Pastoratswiese
 18.00 Uhr Sommerkonzert

Ganztagesfahrt: Am 5. Juni führt der Gemeindeausflug in das Travetal. Von Bad Oldesloe ausgehend, gibt es eine Führung durch schöne Städte und Landschaften, ein Höhepunkt wird der Besuch des Kleverhofes in der Nähe von Bargtheide sein. Der Preis für die Fahrt incl. Mittagessen, Kaffeetrinken und einer Wurst am Bus beträgt 46,-€ pro Person. Anmeldungen bitte im Kirchenbüro: 04841/72515

Kirchfest 2013: Am 16. Juni feiert die Kirchengemeinde Schwesing wieder ihr Kirchfest. Unter dem Motto „Lasset die Kindlein zu mir kommen!“, beginnt es mit einem Familiengottesdienst auf der Pastoratswiese um 14.00 Uhr. Danach gibt es Kaffee und Kuchen. Am Abend laden die musikalischen Gruppen wieder zum Sommerkonzert ein. Abgerundet wird das Fest dann durch einen Grillabend mit Gesang am Lagerfeuer. Das genaue Programm wird noch bekannt gegeben.

Bürozeiten: Das Schwesinger Kirchenbüro ist dienstags und donnerstags jeweils von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und mittwochs von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr besetzt.

Konfirmation in Schwesing 2013: In diesem Jahr wurden 49 Mädchen und Jungen (auf dem Foto fehlen Mona Jensen, Lisa-Marie Schmidt und Falko Kormann) in der Schwesinger Kirche konfirmiert. Damit endete die Zeit des Konfirmandenunterrichts, die ja schon parallel zur vierten Schulklasse mit dem Vorkonfirmandenunterricht begonnen hatte. Das Hauptkonfirmandenjahr begann nach den Sommerferien. Die Jugendlichen wurden von Pastor Jürgen Kaphengst und der Jugendarbeiterin Petra Thiesen abwechselnd in vier Gruppen unterrichtet. Erstmals konnten zwei Gruppen auch nachmittags in der siebenten und achten Stunde in der Schule unterrichtet werden. Viele kirchliche Themen standen auf dem Programm, wobei besonders das Thema „Tod“ einen



Durchführung würdiger
Bestattungen in Stadt und Land.



Bestattungen
Timm

Fachgeprüfter Bestatter
Tag & Nacht erreichbar

Viöl Telefon
Markt 10 0 48 43-20 24 24

Eggebek Telefon
Hauptstraße 26 b 0 46 09-3 63

Mobil 01 71-8 31 27 74



bleibenden Eindruck hinterließ. Höhepunkt des Konfirmandenunterrichts war das gemeinsame Wochenende auf dem Koppelsberg bei Plön. Hier wurde das Thema des diesjährigen Kirchentages aufgegriffen, „Soviel du brauchst“. Aus eigenen Gedanken und Umfrageergebnissen, entstanden Rollenspiele, Texte und Gebete dazu, was sich dann alles in einem gemeinsamen Gottesdienst in Schwesing wiederfand. Auf dem Koppelsberg wurde auch eine Konfirmandin

getauft. Insgesamt fanden nun vier Konfirmationsgottesdienste statt, wobei sich im Vorfeld zeigte, dass die Sonnabende für die Konfirmation inzwischen beliebter sind als die Sonntage. Alle Mitwirkenden, der Kirchenchor, der Posaunenchor und der Kirchenvorstand zeigten sich da ganz flexibel und so wurde es wieder sehr feierlich und den Jugendlichen wurden unvergessliche Tage bereitet.

Neues aus der Kirchengemeinde Viöl

Gottesdienste

05. Mai 10.00 Uhr Pastor Lange mit Abendmahl
12. Mai 19.30 Uhr Pastor Lange

Pfingstsonntag

19. Mai 10.00 Uhr Pastor Bollmann

Pfingstmontag

20. Mai 10.00 Uhr Pastor Raap mit Konfirmanden-Taufen
in der Kapelle Löwenstedt
26. Mai 10.00 Uhr Pastor Raap
31. Mai 15-17.30 Kinder-Gottesdienst Viöl

02. Juni 10.00 Uhr Pastor Lange mit Abendmahl
09. Juni 19.30 Uhr Pastor Raap
14. Juni 15.-17.30 Kinder-Gottesdienst Löwenstedt
16. Juni 10.00 Uhr Pastor Bollmann
11.15 Uhr Tauf-Gottesdienst
23. Juni 10.00 Uhr Pastor Bollmann
30. Juni 10.00 Uhr Pastor Lange

Aktuelle Hinweis: Der Kinderkirchencorjor studiert ein neues Musical ein. Die Aufführung vom „ängstlichen Spatz“ findet statt am Samstag, den 25. Mai, 17.00 Uhr in der Kirche St. Christophorus zu Viöl.

20 Jahre Weltladen Viöl

Am Sonntag, 17.03.2013 feierte das Weltladen-Team Viöl: Käthe Clausen, Inge Carstensen, Angelika Züchting, Sabine Arndt, Christine Herrmann, Bente Jensen, Christiane Mrowka, Cindy Paulsen und Simone Augustin den 20. Geburtstag des Weltladen Viöl. Die Feier begann mit einem Geburtstagsgottesdienst, den Pastor Jan Bollmann mit dem Kirchenchor gestaltete. In seiner Predigt wies Pastor Jan Bollmann darauf hin, dass sich die Schere zwischen Arm und Reich immer weiter öffnet und faires Handeln immer wichtiger wird. Das Centrum für Evaluation belegt die Forderung ländlicher Entwicklung durch Fairtrade. Die Studie zeigt auf, dass Fairtrade zertifizierte Kleinbauern in allen untersuchten Bereichen über höhere und vor allem stabilere Einkommen verfügen als nicht Fairtrade zertifizierte Produzenten. Nach der Predigt traf man sich zum Frühstücksempfang im Lorenz-Jensen-Haus mit selbst gemachten Produkten. Frei nach Lukas 15.23: „Lasset und essen und fröhlich sein!“



**Anzeigen- und
Redaktionsschluss für
die nächste Ausgabe
- die am 15. Juni 2013
erscheint -
ist der 1. Juni 2013.**

GRAFIK NISSEN
Gert Nissen
Kirchenweg 2
24976 Handewitt,
0461/979787,
info@grafik-nissen.de

Haben Sie schon mal über Ihre eigene Bestattung nachgedacht?

Wir beraten Sie gern in allen Fragen rund um das Thema Bestattungsvorsorge.

Besuchen Sie uns in unserem neuen Beratungsraum in **Wester-Ohrstedt**. Nach wie vor sind wir in Jübek und Treia für Sie erreichbar.

☎ 04847 - 80 94 986 Hauptstraße 41 · 25885 Wester-Ohrstedt

www.bestattungen-lorenzen.de



BESTATTUNGEN
LORENZEN
& SOHN

Veranstaltungen Ahrenviöl

01. Mai	Kinderringradfahren 9.00 Uhr
03. Mai	Feuerwehr Übung 20.00 Uhr mit anschl. Grillen
13. Mai	Seniorenachmittag im Gemeindehaus 15.00 Uhr
16. Mai	DRK Blutspende Schule Ohrstedt 16.00 - 19.30 Uhr
26. Mai	Kommunalwahlen
26. Mai	DRK Urlaubsreise 26.05. - 02.06. Berlin
30. Mai	Spielenachmittag Sozialverband 14.30 Uhr Felsenburg,
05. Juni	Ganztagesfahrt der Kirchengemeinde ins Travetal
08. Juni	Schützenfest

Gemeinde Ahrenviöl

Bürgermeisterin Edith Carstensen
Ringstraße 34, 25885 Ahrenviöl
Tel. 04847 1307

Gemeinde
Ahrenviöl

10. Juni	Seniorenachmittag im Gemeindehaus 15 Uhr
12. Juni	Versammlung des Gemeinderates
14. Juni	Feuerwehr Übung 20.00 Uhr mit anschl. Grillen
16. Juni	Kirchfest 14 Uhr m. anschl. Sommerkonzert und Grillabend

Mitgliederversammlung des SoVD Ortsverband Ahrenviöl/Ahrenviölfeld

Am 28. März 2013 fand die diesjährige Mitgliederversammlung in der „Felsenburg“ in Ahrenviölfeld statt. 53 Mitglieder und Gäste fanden sich zu dieser Veranstaltung ein. Helga Behrendsen, die 1. Vorsitzende, begrüßte die Mitglieder und Gäste, sowie die Bürgermeisterin und den Bürgermeister der Gemeinden und Hans Christian Albertsen, den Vorsitzenden des Kreisverbandes Nordfriesland. Nach einem gemeinsamen Essen, wurde die Versammlung fortgesetzt. Im Grußwort dankten Edith Carstensen und Christian Petersen dem SoVD für die Hilfe, die den Mitgliedern zuteil wird und dem Ortsverband für die Tätigkeit in den Gemeinden. Hans Christian Albertsen ging in seinem Grußwort auf die Probleme der Menschen mit den sozialen Gegebenheiten in unserem Land ein. Nicht umsonst haben sich die Mitgliederzahlen von 1995 bis 2013 von 60.000 auf 120.000 Mitglieder verdoppelt. Die Menschen brauchen Hilfe um ihre Rechte gegenüber Behörden, Krankenkassen, Rententrägern usw. durchzusetzen. Die Kreisgeschäftsstelle in Husum wurde im Jahr 2012 von 3113 Ratsuchenden aufgesucht und an den Außensprechtagen kamen 363 Besucher. Es wurden für die Mitglieder Nachzahlungen in Höhe von 287.200,-- Euro erreicht und monatlich laufende Zahlungen von 84.000,-- Euro. Nach den Grußworten wurden Mitglieder für langjährige Mitgliedschaft ausgezeichnet: Ernst Post (25 Jahre Mitgliedschaft), Melanie Petersen, Christa Thomsen und Elfriede Hansen (10 Jahre Mitgliedschaft). Es wurden dann die Jahresberichte gehalten und dem Vorstand wurde einstimmig Entlastung erteilt. Der Ortsverband hat zur Zeit 97 Mitglieder. Helga Behrendsen stellte dann das Programm des Jahres 2013 vor.



vorne v.l.n.r.: Christa Thomsen (10 Jahre Mitgliedschaft und Ernst Post (25 Jahre Mitgliedschaft), hinten v.l.n.r.: Hans Christian Albertsen, Marlies Petersen, Helga Behrendsen

Im Juni findet der Halbtagesausflug, eine Schifffahrt auf der Schlei statt, im August besichtigen wir die Tischlerei Hansen in Viöl und am 28. September findet eine Tagestour zur Hengstparade nach Redefin statt. Der Ortsverband veranstaltet außerdem Spielenachmittage, einen Grillabend, ein Herbstfest, Weihnachtsbasen und eine Adventsfeier. Nach einem gemütlichen Beisammensein bei Spiel und Spaß endete die Versammlung.

Malermeisterin

Inga Neumann

Telefon 04626-1897507

Hauptstraße 13 • 25885 Ahrenviölfeld



Maler- und Tapezierarbeiten
Fassadengestaltung
Bodenbeläge
Kreative Techniken



Saalbetrieb • Bundeskegelbahn Gästezimmer • Ferienwohnungen
Bier- und Kaffeegarten

09.05. Wir sind auf dem Bauernmarkt
17.05./19.05. 19.30/11.30 Uhr Spargel-Essen

Hauptstr. 20 • 25885 Ahrenviölfeld • Tel. 04626-325 • Mittwoch Ruhetag • www.gaststaette-felsenburg.de

WOLFGANG CARSTENSEN

BAUUNTERNEHMEN

Löwenstedter Str. 20 • 25955 Haselund
Tel. 0 48 43-22 86 • Mobil 0172/416 46 38 • Fax 0 48 43/435
www.wolfgang-carstensen.de

Auf in die Freiheit!

Wir sind zertifiziert nach AZAV

Uns gibt es in:
2x Husum
St. Peter-Ording
Wester Ohrstedt
Schwabstedt

Wir bilden aus:

AM, AT, A2, A, B, BE, B96, C1, C, CE, T, L, Mofa sowie Beschleunigte
Grundqualifikation und Weiterbildung für Berufskraftfahrer
www.fahrschul-zentrum-nordfriesland.de

Büro: Am Binnenhafen 60 • Husum • Telefon: 0 4841/ 34 65

Büro: Dieselstr. 6 • Husum • Telefon: 0 4841/ 66 82 208

Geöffnet: Di. - Do. 15.00 bis 18.00 Uhr - Unterricht: Mo. - Do. 18.00 bis 19.30 Uhr - Unterricht: Freitag 18.00 bis 19.30 Uhr und nach Absprache



Veranstaltungen Ahrenviölfeld

30. Mai 14:30 Uhr: Felsenburg, Spielenachmittag
Veranstalter Sozialverband

Gemeinde Ahrenviölfeld

Bürgermeister Christian Petersen
Hauptstraße 19, 25885 Ahrenviölfeld
Tel. 04626 687, Fax: 04626 187834
E-Mail: christian.alrun@web.de

Gemeinde
Ahrenviölfeld

Freiwillige Feuerwehr Ahrenviölfeld sehr aktiv

Während der Jahreshauptversammlung im Januar 2013 ließ Wehrführer Frank Petersen das vergangene Jahr noch einmal Revue passieren. Es wurden im Jahr 2012 sechs Übungsabende, fünf Funkübungen sowie zwei Alarmübungen durchgeführt. Zudem haben die Atemschutzträger in Niebüll die Atemschutzstrecke durchlaufen. Aufgrund der weiten Anreise nach Kunden (nördlich Brunsbüttel) wurde auf die Teilnahme am Westküstenmarsch verzichtet.

Am Gerätehaus wurden Arbeiten verrichtet, die das Gesamtbild am Feuerwehrgerätehaus und die Mäharbeiten verbessert haben. Die Wehr hat sich mit einer Abordnung an der 25. Ausbildungsfahrt im Amt Viöl beteiligt. Im September fand eine Alarmübung mit acht weiteren Wehren in der Schule Wester-Ohrstedt statt, bei der die Ahrenviölfelder Feuer-



(v.l.) Wehrführer Frank Petersen, Horst Hansen, Matthias Petersen und Patrick Thiesen

wehr mit einer Stärke von 1/16 sehr gut vertreten war. Im Oktober fand eine weitere Alarmübung mit drei Feuerwehren statt. Ebenfalls im Oktober haben Pascale Schnack und Michael Bongers die Brandschutzerziehung in der Ohrstedter Schule durchgeführt.

Ein großes Thema im vergangenen, aber auch in diesem Jahr ist die Anschaffung eines neuen Feuerwehrfahrzeugs. Neben Frank Petersen sind weitere Feuerwehrkameraden im Ausschuss für die Beschaffung beteiligt. Ergänzt wird der Ausschuss durch den Bürgermeister Christian Petersen sowie einigen Gemeindevertreter. Bereits jetzt kann von einer sehr guten Zusammenarbeit gesprochen werden, denn alle Beteiligten haben ein Ziel vor Augen, nämlich die Ausstattung der Wehr mit einem für die Bedürfnisse in Ahrenviölfeld erforderlichen Feuerwehrfahrzeug.

Mittlerweile läuft die Ausschreibung, so dass mit der Auslieferung in 2014 zu rechnen sein wird. Doch bis dahin ist es noch ein langer und arbeitsreicher Weg. Erfreulicher Weise hatte die Wehr im Jahr 2012 keine Ernsteinsätze.

Während des Kameradschaftsabends, an dem 46 Personen teilnahmen, wurde

- Patrick Thiesen wurde zum Hauptfeuerwehrmann befördert
- Matthias Petersen wurde in die Ehrenabteilung versetzt und
- Horst Hansen für 60 Jahre Freiwillige Feuerwehr Ahrenviölfeld mit einer Urkunde geehrt.

GEMEINDE BEHRENDORF

Veranstaltungen Behrendorf

Gemeinde Behrendorf

Bürgermeister Jens Andreas Carstensen
Westerdorf 22, 25850 Behrendorf
Tel. 04843 696, Mobil 0171 9754639
E-Mail: carstensen-j@t-online.de
Sprechzeiten: 8.30 - 9.30 Uhr

Gemeinde
Behrendorf

GEMEINDE BONDELUM

Veranstaltungen Bondelum

Kinderfest: 15. Juni 2013
Schützenfest: 13. Juli 2013
Laternelaufen 2. Oktober 2013

Gemeinde Bondelum

Bürgermeister Hans-August Carstensen
Bondelumer Moor 2, 25850 Bondelum
Tel. 04843 949, Fax: 04843 949

Gemeinde
Bondelum

GRAFIK NISSEN



Haben Sie Fragen zum „Amt Viöl AKTUELL“!? Zur Verteilung, Redaktion oder Anzeigen!?
Rufen Sie mich an oder schicken Sie eine Mail. Gert Nissen

KIRCHENWEG 2, 24976 HANDEWITT | TELEFON 0461-979787 | INFO@GRAFIK-NISSEN.DE



Veranstaltungen Haselund

16. Mai	12:45 Uhr: Gemeindeausflug
25. Mai	9:00 Uhr: Förderverein Freibad, Schwimmbad-Reinigung
26. Mai	Kommunalwahl, Dörpshus
09. Juni	15:00 Uhr: Förderverein Freibad, Angrillen, Freibad
15. Juni	Schule: Kinderfest

Gemeinde Haselund

Bürgermeister Jan Thormählen
 Löwenstedter Staße 27, 25855 Haselund
 Tel. 04843 1440, Fax: 04843 27195
 E-Mail: jan.thormaehlen@t-online.de
 Internet: www.haselund.de

Gemeinde
Haselund

Feuerwehrball Haselund wieder ein voller Erfolg

Wie schon in den vergangenen Jahren konnte die Feuerwehr Haselund zum Ball des Jahres 2013 viele Gäste begrüßen. Der Festausschuss hatte keine Kosten und Mühen gescheut. Es wurde ein Sketsch vorgetragen, die Gäste konnten an einem Ratespiel teilnehmen und die Tombola war ein voller Erfolg. Der Wehrführer Stephan Thomsen hielt die Eröffnungsrede und bedankte sich, auch im Namen des Festausschusses, bei allen beteiligten Firmen und Privatpersonen für die gestifteten Preise, Geschenke und die organisatorische Hilfe. Ohne diese Unterstützung könnte so ein Fest in dieser Form nicht stattfinden. Er trug dann verschiedene statistische Dinge vor: Im vergangenen Jahr gab es 4 Feuerwehr-Einsätze, wie der anschließende Rückblick über das vergangene Jahr aufzeigte. Bei einer Großübung im Verbund mit den Wehren aus Löwenstedt und Sillerup bei der Firma Pandama Feuerwerk wurde nicht nur ein Ernstfall simuliert, die Zusammenarbeit der Wehren untereinander konnte so auch vertieft werden, was für den Ernstfall besonders wichtig ist. Auf diese eventuellen Ernstfälle wurde auch auf 12 Übungsabenden im abgelaufenen Jahr vorbereitet, durch diverse Funkübungen sind die aktiven Feuerwehrmitglieder weitergebildet worden. Beim Westküstenmarsch war die Feuerwehr selbstverständlich mit einer Staffel vertreten. Beim Reinigen des Schwimmbeckens unterstützte die Feuerwehr den Förderverein Schwimmbad selbstverständlich wie in jedem Jahr. Für das Ringreiten stellte die Feuerwehr natürlich zur Begleitung Personal ab und das alljährliche „Laterne-laufen“ richtete auch die Feuerwehr aus. Einen Höhepunkt nach dem anderen konnte der Festredner dann noch beim diesjährigen Ball vorstellen: Sven Petersen und Daniel Derbogen erhielten



ihre Beförderungsurkunden zum Oberfeuerwehrmann. Björn Baaden bekam die Bandschnalle für 10 Jahre aktiven Feuerwehrdienst verliehen. Hans Hermann Carstensen wurde mit der Bandschnalle für 50 Jahre Mitgliedschaft ausgezeichnet. Er ist seit mehreren Jahren Ehrenmitglied. Trotz seines Alters macht er jedes Jahr mit Erfolg das „Deutsche Sportabzeichen“. Dadurch ist er ein Vorbild für jedermann. Nachdem Stephan Thomsen die Gäste dem Festausschuss überließ, übernahm Bürgermeister Jan Thormählen noch das Wort. Er bedankte sich bei den Feuerwehrangehörigen für die geleistete Arbeit und betonte besonders, dass die Feuerwehr in der Gemeinde einen hohen Stellenwert hat. Als Wehrführer Stephan Thomsen mit dem Feuerwehr-Ehrenkreuz am Bande in Silber für 25 Jahre aktiven Feuerwehrdienst ausgezeichnet wurde, ließ er es sich nicht nehmen, einen Rückblick über seine vergangene Feuerwehrzeit zu geben, die in Norstedt begann, über Löwenstedt nochmals nach Norstedt führte. Jetzt ist er in Haselund gelandet und führt die Wehr mit seinem umfassenden Wissen und Können. In der gesamten Zeit hat sich Stephan stets bei den angebotenen Lehrgängen fortgebildet und sich in die entsprechenden Führungspositionen wählen lassen. Das Fest ging bis in die Morgenstunden und die Gäste wurden alle mit einem Fahrdienst sicher nach Hause gefahren. Die Feuerwehr freut sich jetzt schon auf das nächste Jahr und hofft, wieder so viele Gäste begrüßen zu können. Eure Feuerwehr: Wir machen es freiwillig!

Für jeden das Richtige ...



Gartengeräte von efco
 im Grünen zu Hause

**Carstensen Landtechnik
 25855 Haselund
 Tel. 04843-597**

www.efco-motorgeraete.de

efco
 our power, your passion

Haus-und Gartenservice
 Wolfgang Arendt & Katrin Bamm

Schulstraße 1 · 25850 Behrendorf · Tel. 04843/1513
 Mobil 0173/7166650 oder 0172/7302364
 Mail: arendtbamm@gmail.de

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

De Kollunder GbR



Sie benötigen einen Hausmeister für Ihr Gebäude oder Objekt? Muss Ihr Rasen mal wieder gemäht werden? Stehen Reparaturen an Ihrem Haus oder Ihrer Wohnung an? Dann sind Sie bei uns richtig! Unsere zwei Hausmeister Heinz Jensen und Siegfried Friedrichsen helfen Ihnen gerne! Beide Hausmeister pflegen nicht nur Ihren Garten, sondern bauen Ihnen auch gerne Ihr Eigenheim Barrierefrei sowie Alters- und Behindertengerecht um.

Wussten Sie, dass Ihre Pflegekasse eine bestimmte Summe für Umbauten zum Barrierefreien Wohnen bezuschusst? Wir beraten Sie gerne! Wir bieten: Gartenservice (Rasenpflege, Heckenschnitt, Schnittgut- und Grünabfallsorgung) Winterservice (Räumen und Streuen) Umbaumaßnahmen zum pflegegerechten Wohnen Reparaturen an Ihrem Haus oder Ihrer Wohnung- Umzugsservice Sonderdienstleistung Wenn Sie Hilfe benötigen oder Fragen haben, rufen Sie uns gerne während unsere Bürozeiten (montags bis freitags von 8-17 Uhr) Tel.: 04843-1224 an oder besuchen Sie unsere Homepage www.apjc.de.

Schwimmbad Haselund

In 39 Tagen ist es wieder soweit... dann heißt es am Sonntag, 9. Juni 2013, 14:30 Uhr, Anzünden im Schwimmbad Haselund. Natürlich für unsere Kinder und Jugendlichen wieder mit dem Event „walk on water – Bälle, mit denen man über's Wasser laufen kann“.



Für Alle gibt es zur Stärkung Waffeln, Grillwurst, Kuchen, Kaffee... Für die Badesaison 2013 stehen voraussichtlich 14 Wasser-Aufsichten zur Verfügung. Je mehr Freiwillige über 18 Jahre Aufsichten übernehmen, so einfacher ist es für alle. Mutige melden sich bitte bei Kerstin Heuer-Lehnert,

Schulstr. 1 A, Tel.: 2174; Mail: kerstin.heuer-lehnert@t-online.de. Die Grundreinigung am Sonnabend, 25. Mai erfolgt wie in den Vorjahren gemeinsam mit Gemeindearbeiter Volker Poschkamp, Helfern der FF Haselund und Aktiven des Fördervereins. Wer sich aktiv einbringen möchte melde sich bitte bei Jane Carstensen, Mittweg 1 a; Tel.: 1496 oder Frauke Marohn, Schulstr. 36, Tel.: 413.

Der Förderverein wird sich in diesem Jahr mit rd. 8.000 Euro an den Kosten des Schwimmbades beteiligen. In den letzten 10 Jahren sind deutschlandweit 1.500 Bäder dicht gemacht worden. Gemeinsam mit den Nachbargemeinden wollen wir helfen ein attraktives Schwimmbad ortsnah zu erhalten. Mit dem Schwimmbad in unmittelbarer Nähe zur Grundschule ist die Voraussetzung geschaffen, verstärkt auch Schwimmunterricht anzubieten. Am Sonntag, 30. Juni 2013, ca. 11 Uhr werden wir uns am gemeinsamen Fest der Gemeinden Löwenstedt, Norstedt, Sollwitt und Haselund auf dem gemeindlichen Sportplatz beteiligen. Das Fest soll der krönende Abschluss des Projektes „Gemeindeentwicklungsstudie Haselund, Löwenstedt, Norstedt, Sollwitt“ sein. Viele amüsante und lebhaftige Spiele regen die Gäste zum Kennenlernen, Mitmachen und einen guten Schnack ein.

**Physikalische
Therapie
Haselund**

Inhaber: Martin Steffen

**Massagen
Lymphdrainagen
Krankengymnastik
Manuelle Therapie
Kinesiotaping**

Telefon 04843 / 2044748

Anzeigen- und
Redaktionsschluss
für die nächste Ausgabe
- die am 15. Juni 2013 erscheint -
ist der 1. Juni 2013.

HELLEN · PFLEGEN · BERATEN

www.apjc.de

AMBULANTE PFLEGEDIENSTE
Johannes Carstensen GbR

DE KOLLUNDER GbR
Essen auf Rädern · Partyservice
Fußpflege · Hausmeisterdienste

Löwenstedter Straße 18
25855 Haselund
Tel.: 04843-1224
Fax: 04843-27222
E-Mail: info@apjc.de

RAL
GÜTEZEICHEN
Qualitätsgeprüfter
Ambulanter
Pflegedienst

Tag der offenen Tür in der GS Haselund

Am 13. April fand der Tag der offenen Tür des „Förderverein der Grundschule Haselund“ erstmals als Frühjahrsbasar in den Räumlichkeiten der Schule statt. Viele Gäste waren der Einladung zum Tag der offenen Tür gefolgt, bei dem u.a. eine Cafeteria, eine riesige Tombola und ein großer Frühjahrsbasar mit Ausstellern von Holzarbeiten, Stein- und Metallkunst, Deko für Innen und Außen, genähter Kinderkleidung, Schmuck, Kosmetik, Blumenschmuck und diverse Beraterinnen von Haus-Partys, angeboten wurde. Der Tag wurde zugleich genutzt, um zu Beginn des bunten Nachmittages die neue Seilbahn auf dem Schulhofgelände einzuweihen. Nach der Begrüßung durch die 1. Vorsitzende des Fördervereines Wencke Petersen, konnte die Seilbahn durch den Bürgermeister Jan Thormählen und Gemeindeglieder Volker Poschkamp freigegeben werden. Die erste Rutschfahrt durfte der Bürgermeister dann direkt selbst ausführen, bevor die Kinder folgten. Der Wunsch an eine Seilbahn für den Schulhof wurde bereits vor einiger Zeit von Seiten der Lehrer und Schüler geäußert. Der Förderverein arbeitet mit dem Ziel, Investitionen und Projekte zu unterstützen, die den Kindern zu Gute kommen und dem Erhalt des Schulstandortes dienen. So, wurde auch dieses Projekt maßgeblich durch den Förderverein getragen und voran gebracht. Es wurden verschiedene Angebote eingeholt und schnell stand fest, dass eine komplette Seilbahnanlage doch sehr kostspielig ist. Um das Projekt aber nicht gleich wieder fallen zu lassen, wandte sich der Vorstand an die Gemeinde Haselund, die sofort zusagte einen Teil der Kosten zu übernehmen und auch der Schulverband versprach seine finanzielle Unterstützung. Rechtzeitig zum Tag der offenen



Tür konnte die Seilbahn bestellt und gemeinsam von Fa. Gartenholz Kiehne aus Haselund und dem Gemeindeglieder Herr Poschkamp aufgebaut werden. Der Aufbau gestaltete sich gar nicht so einfach, da der Frost doch noch sehr hartnäckig im Boden festsaß. Aufgeregt beäugten die Kinder nach den Osterferien das neue Spielgerät auf dem Schulhof, das erst noch durch ein Absperrband gesperrt blieb. Drei Tage mussten sich die Schülerinnen und Schüler noch gedulden. Die Tombola, die unter anderem aus sehr großzügigen Spenden vieler ortsansässiger Firmen und den Ausstellern des Basars bestand, fand großen Anklang. So waren die 1200 Lose bereits innerhalb von ca. 40 Minuten komplett ausverkauft. In die Cafeteria kehrten viele der Besucher ein um gemütlich bei Kaffee und Kuchen zusammensitzen. Hier wurde der Förderverein von einer Vielzahl helfender Eltern, Lehrerinnen und Schülern unterstützt. Zwischendurch gab es auch eine kleine Gesangseinlage einiger Schulkinder. Es war ein rundum gelungener Nachmittag! Insgesamt kam eine überwältigende Summe von ca. 800 Euro, zugunsten des Fördervereins Grundschule Haselund, und damit den Kindern der Schule, zusammen. Der Vorstand des Fördervereins bedankt sich bei allen helfenden Eltern, Kindern und Lehrerinnen, den vielen Kuchenspendern, den Ausstellern, den vielen Firmen und Privatpersonen für die großzügigen Spenden der Tombola. Auch bedanken wir uns bei der Gemeinde Haselund und dem Schulverband für die finanzielle Unterstützung zur Anschaffung und der Fa. Kiehne und Herrn Poschkamp für den Aufbau der Seilbahn. *Der Vorstand des Fördervereins GS Haselund (Wencke, Annika, Nadine, Ivonne, Natalie)*



Neues Logo für den Förderverein der Grundschule Haselund

Neues Logo für den Förderverein der Grundschule Haselund Mit einem Malwettbewerb für die Schülerinnen und Schüler ging der Förderverein auf die Suche nach einem neuen Logo. Bedingung war, dass das Schulgebäude und evtl. der Spielplatz/Sportplatz und Freunde der Kinder zu sehen sind. Die Kinder malten fleißig und hatten viele tolle Ideen. Die Auswahl fiel sehr schwer. So kamen acht Kunstwerke in die engere Auswahl. Die Siegerin des Malwettbewerbes, Marie-Christin (vierte Klasse) erhielt in der Vollversammlung als Preis

einen Kinogutschein und eine Tüte Popcorn. Damit auch die anderen Schüler nicht leer ausgehen und für ihr Bemühen belohnt werden, lädt der Förderverein die Schülerinnen und Schüler, im Rahmen der Vorhabentage im Mai, einen ganzen Vormittag ins Fun-Center Husum ein. Die Kinder freuten sich riesig über ihre Preise. Das Gewinnerbild wurde gemalt von Marie-Christin, 4. Klasse



Veranstaltungen Immenstedt

- 04. Mai Halbtagesfahrt DRK
- 07. Mai Spielnachmittag, 14:30, Landgasthof Immenstedt-Kiel
- 09. Mai Bauernmarkt Viöl
- 16. Mai Blutspenden DRK ab 16:00, Schule Ohrstedt
- 16. Mai Versammlung Kinderfest, 20:00, Hotel Immenstedt - Bahnhof
- 21. Mai Spielnachmittag mit Grillen, Sozialverband, 14:30, Dörpshuus
- 25. Mai Motorradtreffen FFG 2000, Immenstedt - Clubhütte
- 26. Mai Kommunalwahl, Dörpshuus
- 26.05. - 02.06. - DRK Fahrt
- 31. Mai Vorbereitung Schützenfest (Schmücken), 18:00, Ist.- Wald

Förderverein Kindergarten Immenstedt

Der Förderverein Kindergarten Immenstedt hatte ins Dörpshuus Immenstedt zur Jahreshauptversammlung eingeladen. Vorsitzender Jörg-Peter Radtke freute sich über die doch recht gute Beteiligung. Aus dem Jahresbericht des Vorsitzenden ging zahlreiche Aktivitäten hervor. So richtete der Verein ein weiteres Mal die Tombola beim Immenstedter Kinderfest aus was einen Überschuss von 326,- Euro ergab. Das Waldfest mit dem Waldgottesdienst mit drei Taufen fand mit ca. 150 Erwachsene und 50 Kinder wieder großen Anklang. Beim anschließenden Bobbycarrennen nahmen leider nur 24 Jungen und Mädchen statt was dem Spaß jedoch keinen Abbruch tat. Ein Dank ging an den Feuerwehrmusikzug Ahrenviöl/Immenstedt unter Leitung von Klaus Steffens die in der Mittagspause bis zum Beginn des Rennens unentgeltlich für musikalische Unterhaltung sorgten. Gegrilltes und Torten standen zwischenzeitlich zur Stärkung bereit. Alles in allem mit der Kollekte konnten ca. 600 Euro in die Kasse des Vereins fließen. Dank Unterstützung der Gemeinde wurde das plattdeutsche Lesen durch Frauke Stecher auch wieder bezuschusst. Der Verein zahlte für die musikalische Früherziehung durch Manon Brummund und einen Selbstbehauptungskurs den Dirk Buhmann leitete für Vorschulkinder um diese auf die Gefahren vorzubereiten wie z.B. mit fremden Personen mitzugehen. Weiter wurde ein digitaler Fotoapparat sowie ein digitaler Bilderrahmen angeschafft. Der Weihnachtsmann durfte bei der Weihnachtsfeier wieder Geschenke verteilen von Spielen über Puppenwagen, fünf Traktoren sowie zwei Mini Gocards. Von der Husumer Volksbank wurden 500 Euro gestiftet aus dem Eintrittsgeld der Bezirksversammlung. Anette Gattermann-Steffens vom Immenstedter Kindergarten konnte vom Vorstand des Vereins die so sehnlichst erwünschten Turnmatten für die Sportstunden in Empfang nehmen. So müssen die Lütten nicht mehr auf dem harten Fußboden liegen. Dem Verein gehören zur Zeit 32

Kandidaten (AWI) für die Kommunalwahl

Die Versammlung der Aktiven Wählergemeinschaft Immenstedt nominierte am 14. März die Kandidaten für die Kommunalwahl am 26. Mai 2013. Ralf Bahnsen, Daniel Thiesen, Birger Rudolph, Danny Gröper, Johannes Feddersen (das sind Kandidaten sind unmittelbare Bewerber). Mario Butzke, Hans-Werner Schneider, Eckhard Abel, Arno Feddersen, Ilona Jensen, Christian Benn, Michael Zahn. Gehen Sie am 26. Mai 2013 zur Kommunalwahl und bestimmen Ihre Gemeindevertreter für die nächsten 5 Jahre!

Gemeinde Immenstedt

Bürgermeister Johann Adolf Albertsen
Westerende 4, 25885 Immenstedt
Tel. 04843 598, Fax: 04843 205421
E-Mail: webmaster@klubkurzhaar.de

Gemeinde
Immenstedt

- 01. Juni Schützenfest, Landgasthof Immenstedt - Kiel
- 04. Juni Spielnachmittag, 14:30, Landgasthof Immenstedt-Kiel
- 05. Juni Ganztagesfahrt Kirchengemeinde
- 10. Juni geplante Gemeindevertreterversammlung, 20:00, Hotel Ist.-Bahnhof
- 16. Juni Kirchfest mit Sommerkonzert und Grillabend, 14:00, Schwesing, Pastoratswiese



fördernde Mitglieder an, wobei man nicht traurig über mehr Zuwachs wäre. Bei den Wahlen wurden der 2. Vorsitzende Jörg Hansen sowie 2. Beisitzer Burkhard Bruhn wiedergewählt. Andreas Albertsen trat nach fünf Jahren zur Wahl als Kassenwart nicht wieder an denn seine Kinder seien aus dem Kindergartenalter hinaus. Sünje Hansen stellte sich zur Wahl und wurde einstimmig gewählt. Der Vorsitzende dankte dem scheidenden Kassenwart für die hervorragend geleistete Arbeit. Neuer Kassenprüfer wurde Danny Gröper. Das mittlerweile traditionelle Waldfest soll am 23. Juni 2013 stattfinden. Bürgermeister Johann-Adolf Albertsen hatte es sich nicht nehmen lassen an der Versammlung teilzunehmen und dankte dem Vorstand für die wieder einmal geleistete Arbeit und wünschte für die Zukunft weiter so viel Spaß aber auch Erfolg.

...eine Anzeige in dieser Größe nur 55,- EUR
(zzgl. MwSt.)

INTERESSE?

GRAFIK NISSEN

Kirchenweg 2 • 24976 Handewitt
Tel. 0461-979787 • Fax 0461-979786
eMail: info@grafik-nissen.de





Veranstaltungen Löwenstedt

- 04./05. Mai Reitclub, Voltigierturnier, Reithalle
 08. Mai Kirche, Halbtagesfahrt
 12. Mai SV BW Löwenstedt, Saisonabschlussfeier
 26. Mai Kommunalwahl, von 8:00-18:00 Uhr, Friedensburg
 02. Juni Fördererin Kapelle, Tag an der Kapelle
 07.-09. Jun. SG LGV, Sporthaus-Husum-Cup Jugendturnier
 Auwiesensportplätze

25jähriges Jubiläum der Kappellensänger

Gründerin des offenen Singens waren Tilla Lorenzen und Hanna Hansen. Im März 1988 war unser erster Singabend mit 30 Personen (auch einige Männer waren dabei). Jetzt sind wir 20 Kappellensänger, es sind Frauen aus den umliegenden Dörfern. Unsere erste Leiterin war Veronika Landbeck von 1988 - 1994, von 1994 - 2010 war Inke Thomsen-Krüger unsere Leiterin - ab 2010 ist es Gudrun Foltien. Wir singen aus dem „Blauen Liederbuch“, Wunschlidersingen oder von Kopien. Es hat uns in all den 25 Jahren viel Freude bereitet. Unser Weihnachtssingen im Franziskuskrankenhaus (mit Veronika Landbeck), Weihnachtsfeiern und Grillabende in unserer schönen Kapelle haben wir inschöne Erinnerung. Wo sind die Jahre nur geblieben?

Zur Freude des Festausschusses waren allen Kappellensänger anwesend. Es war ein gelungener Jubiläumsabend an österlich geschmückten Tischen mit gutem Essen und ein lustiger Tombola bei Friedensburg in Löwenstedt. Wer Lust am Singen hat, ist herzlich willkommen. Es ist jeden 1. Dienstag im Monat von 20 - 21.30 Uhr.

Voltigierturnier in Löwenstedt

Jedes Jahr aufs Neue! Der Reitclub Blau-Weiß Löwenstedt lädt herzlich ein zum großen Voltigierturnier am 4. und 5. Mai 2013. Seit Monaten stecken alle Voltigierer in den Vorbereitungen für die kommende Saison - die Großen wie die Kleinen. Jetzt wollen sie zeigen was sie trainiert und einstudiert haben. Wir



bedanken uns im Voraus bei allen Sponsoren und ehrenamtlichen Helfern, unter anderem der Nord-Ostsee Sparkasse. Der Eintritt ist frei, für das leibliche Wohl ist gesorgt und bei der Tombola gibt es tolle Preise zu gewinnen. Die Löwenstedter Voltis freuen sich auf viele Zuschauer!
 RC BW Löwenstedt, Westerfeld 1 a, 25864 Löwenstedt

Gemeinde Löwenstedt

Bürgermeister Peter Thoröe
 Allmoor 3, 25864 Löwenstedt
 Tel. 04843 1779
www.loewenstedt-gemeinde.de

Gemeinde
Löwenstedt

15. Juni Kinderfest vorm. Spiele, nachm. Umzug und Tanz bei Friedensburg



Auf dem Bild sind unsere 2 Leiterinnen und der Festausschuss von unserem Jubiläum

Krippenanbau im Kindergarten

Krippenanbau im Kindergarten Löwenstedt/Haselund: Endlich konnte nach der langen Frostperiode mit dem Bau begonnen werden. Es ist geplant eine Krippengruppe für zehn Kinder einzurichten. Erste Anmeldungen liegen schon vor, so dass mit dem Betrieb ab August gestartet werden kann. Informationen und Anmeldung bei der KITA Leitung. Tel. 04843/1683.



Gaststätte Friedensburg-Löwenstedt



- Festlichkeiten aller Art bis 170 Personen
- Bundeskegelbahn



- Heuboden / Grillen ab Mai jeden Donnerstag
- Raucherraum

Fam. Thomsen, Westerfeld 1, 25864 Löwenstedt, Tel. 04843-1227
www.friedensburg-loewenstedt.de, info@friedensburg-loewenstedt.de



**NEU- UND UMGESTALTUNG - PFLANZUNG
 STEINARBEITEN - BAUMSCHNITT**

Telefon 04843 202 142 - Mobil 0172 453 0 650
gartenbau.kirsch@t-online.de
 Ostenau-Dorf 11a - 25864 Löwenstedt

Jahreshauptversammlung Feuerversicherungsgilde Viöl in Löwenstedt

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung fand am 13. März 2013 in der Gastwirtschaft Friedensburg in Löwenstedt statt. Den Teilnehmern wurde, wie gewohnt, vor Beginn der Versammlung ein kleiner Imbiss gereicht. Auch in diesem Jahr konnte unser Vorsitzender Bernd Hansen nur einen kleinen Personenkreis begrüßen. Auf Befragen gab es keine Einwände gegen Form und Inhalt der Einladung. Somit waren wir beschlussfähig. Bernd Hansen hielt einen kurzen Jahresrückblick. Der Vorstand beriet sich monatlich über die gemeldeten Schäden und andere Gildeangelegenheiten. 30% der Schadenssumme in der Verbundenen Hausratversicherung wurden für Einbruchdiebstähle gezahlt. Ende des Jahres gab es dann bei einem Mitglied noch einen größeren Brandschaden, wobei das ganze Wohnhaus durch Kunststoff verrottete. Ansonsten hielten sich die Schäden in Grenzen.

Der Vorstand nahm im vergangenen Jahr aus terminlichen Gründen nicht an den Versammlungen des Verbandes und der Rückversicherung teil. Am Sprechtag des Verbandes in Bohmstedt war der Vorstand allerdings vollzählig anwesend. Der Vorsitzende erwähnte noch kurz den Tagesausflug der Vertrauensleute und die positive Resonanz der Mitglieder auf das Weihnachtsgeschenk in Form eines Regenschirmes. Im Anschluss erläuterte die Geschäftsführerin den Anwesenden den Jahresbericht 2012. Das Versicherungsvolumen ist in etwa gleich geblieben. Es hat Austritte durch Kündigungen und Sterbefälle gegeben, jedoch sind auch neue Mitglieder gewonnen worden. Aktuell hat die Gilde 508 Mitglieder. Noch recht ordentliche Spareinlagen bescherten der Gilde 2012 etwas höhere Zinsbeträge als 2011. Allerdings laufen in diesem Jahr zwei Verträge aus, sodass für 2013 mit niedrigeren Beträgen zu rechnen ist. Alles in allem kann die Gilde jedoch auf solide Rücklagen blicken und für 2012 einen Überschuss ausweisen. Der Kassenprüfer Dieter Petersen berichtete dann kurz über die abgehaltene Kassenprüfung im Hause der Geschäftsführerin. Alle Unterlagen wurden eingesehen und die Belege geprüft. Beanstandungen hatten sich nicht ergeben. Daraufhin wurden der Vorstand und die Geschäftsführung einstimmig per Handzeichen entlastet. Das Vorstandsmit-

glied Yvonne Hansen aus Behrendorf wurde dann für weitere 5 Jahre als Beisitzerin in den Vorstand gewählt. Volker Carstensen aus Spinkebüll wählte die Versammlung für 2 Jahre als neuen Kassenprüfer für den turnusmäßig aus-



scheidenden Dieter Petersen aus Arlewart. Danach stellten sich die neuen Vertrauensleute für Olderup der Versammlung vor. Seit Januar haben Karen und Benny Wilms (siehe Foto) gemeinsam die Betreuung dieses Bezirkes übernommen. Da beide berufstätig

sind, möchten sie sich gerne die Arbeit teilen. Sie wohnen mitten im Dorf in der Hauptstraat 27 und sind für Mitglieder und die, die es gerne werden möchten, unter der Telefon-Nr. 04846-601307 erreichbar. Bernd Hansen bat die Versammlung um satzungsgemäße Bestätigung der neuen Vertrauensleute. Diese erfolgte einstimmig. Unter Tagesordnungspunkt Verschiedenes gab es noch einige Fragen, die beantwortet bzw. diskutiert werden konnten, jedoch keine weiteren Beschlüsse. So konnte die Versammlung bereits um 21.30 Uhr geschlossen werden und die Beteiligten relativ früh den Heimweg antreten.

Dorit Christiansen, Geschäftsführerin



Vertrauen Sie
auf unsere
Erfahrung!

Feuerversicherungsgilde Viöl

Wir sind Ihre Gilde auf Gegenseitigkeit



Unsere Vertrauensleute wohnen bei Ihnen im Ort!

Werden Sie Mitglied und bestimmen selbst mit!

Wir beraten Sie gerne in allen Fragen zu
Hausrat- und Glasversicherung
Landwirtschaftliche Inventarversicherung

Nähere Informationen erhalten Sie in unserer Geschäftsstelle:

Dorit Christiansen – Geschäftsführerin - Siedlung 20 – 25864 Löwenstedt
Tel.: 04843-902 Fax : 04843-204509 Mail : l.d.christiansen@freenet.de

POSCHKAMP

Zimmerei Meisterbetrieb · Löwenstedt

Bauen mit Holz -
nachhaltig, lebendig & individuell

Dachstühle · Überdachungen · Restaurierungen
Carports · Holzinnenausbauten · Sonderanfertigungen

Telefon: 0 48 43 - 20 50 89 5 · Mobil: 0 152 - 22 75 85 09
info@poschkamp-holz.de · www.poschkamp-holz.de

Professionelle Pflege und Betreuung
aus einer Hand...

..Ambulante Pflege

..Tagespflege

..Kurzzeitpflege

..Stationäre Pflege

..Seniorenwohnungen

..Hilfsmittelservice

..um nur einige unserer Dienstleistungen zu nennen.

Sprechen Sie uns an!

Unsere Pflegedienstleitung wird Sie gerne individuell beraten.

Diakoniestation Viöl

Schwalbenweg 2
25884 Viöl

Tel.: 0 48 43 - 20 82 0



25 Jahre Handarbeitskreis

Vor 25 Jahren gründeten Käthe und Elfriede Jensen den Handarbeitskreis in der Kapelle Löwenstedt. Anfangs waren über 20 Damen dabei. Heute sind es nur noch 11 Frauen. Wir treffen uns jeden 4. Mittwoch im Monat. Da gibt es zuerst Kaffee und Kuchen, anschließend wird gestickt, gehäkelt, gestrickt, Muster und Techniken ausgetauscht und auch mal geredet und gelacht. 25 Jahre

ist ein Anlass, gemeinsam in der Gaststätte Friedensburg zu Essen und einige fröhliche Stunden zu erleben. Es wurde noch allerlei besprochen was in den Jahren gewesen ist. Leider waren die beiden Gründerinnen nicht dabei, sie waren erkrankt. Schade! Wer Lust hat bei uns mitzumachen, ist herzlich willkommen.



„Tüdelbüdels“ in Löwenstedt

Mit großem Erfolg führten die Tüdelbüdels vor einem mehr als gut besuchten Zuschauerkreis ihren plattdeutschen Einakter „Een Säugling toveel“ in der Friedensburg in Löwenstedt auf. Was den Laienspielern vor der Aufführung nicht gesagt wurde war die Anwesenheit des Autors Joachim Grabbe aus Henstedt-Ulzburg. Nach der tollen Vorstellung wurde er unter großem Beifall auf die Bühne gebeten. Grabbe selbst spielt Theater in Hamburg und führt auch Seminare für interessierte Spieler durch. Zum Spiel der Tüdelbüdels gab es vom Autor ein positives Resümee. Als Anerkennung gab es für jeden Akteur ein Buch überreicht und einige der Spieler holten sich auch gleich noch einen Tip den der Gast auch gerne gab. Monika Möhrke als Topusterin und Mädch hen für alles in der Truppe freute sich über diesen tollen Abschluß der Theatersaison, allerdings nicht ohne schon neue Ideen im Kopf zu haben.



Peter Thoroë 15 Jahre Bürgermeister in Löwenstedt

Eine große Überraschung hatte die Gemeindevertretung am 14.04.2013 für Peter Thoroë vorbereitet. Sein Stellvertreter Holger Jensen und Ehefrau Birte holten die beiden von zu Hause ab und es ging in die Gastwirtschaft Friedensburg. Dort hatte sich die gesamte Gemeindevertretung mit Ehefrauen versammelt. Holger hielt einen Rückblick auf die 15-jährige Tätigkeit und überreichte als Dankeschön ein Präsent an Peter und einen Blumenstrauß an Christa. Danach wurde gemütlich zusammen gefrühstückt.



...eine Anzeige
in dieser Größe nur 83,- EUR
(zzgl. MwSt.)

INTERESSE?

GRAFIK NISSEN
Kirchenweg 2 · 24976 Handewitt
Tel. 0461-979787 · Fax 0461-979786
eMail: info@grafik-nissen.de

**Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe
- die am 15. Juni erscheint - ist der 1. Juni 2013.**





Seniorenachmittag in Löwenstedt

Ende Februar hatten die Landfrauen und die Gemeinde zum Seniorenachmittag eingeladen und freuten sich über einen vollen Saal mit Senioren, Gemeindevertretern und auch Landfrauen. Das Programm begann mit Löwenstedter Musikantinnen unter der Leitung von Manon Brummund. Hier wurde getanzt, gesungen - von Winter und Freundschaften, wir hörten Platt-



deutsche Geschichten und ein Gedicht, es wurden Lieder gespielt auf der Blockflöte, der Melodika und dem Akkordeon. So fröhlich eingestimmt konnte die Kaffeetafel beginnen, mit vielen leckeren Torten die von den Land-

frauen gebacken wurden. Nach ausreichend Kaffee und Klönschnack konnte das Programm fortgesetzt werden mit den Theaterspielern „Junge Lüüd ut Löwenstedt“.



Sie hatten - Frühstück bei Stefanie, einen Alkoholsketch - der aber nichts mit Alkohol zu tun hatte und 2 Stücke vom Landfrauenjubiläum des letzten Jahres im Gepäck. Nach viel Applaus hat Bürgermeister Peter Thoro sich noch einmal bei allen Mitwirkenden für das schöne Programm bedankt und mit dem Lied „Kein schöner Land“ ging der Nachmittag zu Ende.

GEMEINDE NORSTEDT

Veranstaltungen Norstedt

jeden letzten Montag im Monat Preisknüffeln
jeden zweiten Dienstag im Monat Spielenachmittag
25. Mai Kinderfest
26. Mai Kommunalwahl
15. Juni Schützenfest
18. Juni Fahrradtour

Gemeinde Norstedt

Bürgermeister Hans-Henning Thomsen
Westerende 21, 25884 Norstedt
Tel. 04843 1581, Fax: 04843 1581

Gemeinde
Norstedt

Düt und Dat ut Norstedt

Einwohnerversammlung der allgemeinen Wählergemeinschaft:
Am 18.03.2013 fand eine öffentliche Versammlung der allgemeinen Wählergemeinschaft Norstedt statt. Auf dieser wurde die Liste der Kandidaten zur Kommunalwahl am 26.05.2013 gewählt. Diese sind: Harry Thomsen, Volker Carstensen, Dirk Hansen, Henning Thomsen, Holger Kniese, Levke Carstensen, Kirsten Görtzen, Birgit Ramm und Erik Sönksen.

Tüdelbüdels on Tour: In diesem Jahr führten die Tüdelbüdels den Einakter „Een Säugling toveel“ von Joachim Grabbe auf. Bei den Proben und den Auführungen wurde viel gelacht. Nach den zwei Vorstellungen im Norstedter Kroog erfolgte eine Woche später der Auftritt im Lorenz-Jensen-Haus in Viöl. Besonders freuten sich die Mitglieder der Theatergruppe, das bei dem letzten Auftritt in Löwenstedt auch der Autor überraschend zu Gast war, um sich das Stück anzuschauen. Nach seinen Angaben sah er das Stück zum ersten Mal



ETB **LAND-
TECHNIK**

Ernst Thomsen Bondelum
04843/1202 · 0171/4825054

Anzeigen- und
Redaktionsschluss
für die nächste Ausgabe
- die am 15. Juni 2013 erscheint -
ist der 1. Juni 2013.

GRAFIK NISSEN - Gert Nissen
Kirchenweg 2, 24976 Handewitt
0461/979787
info@grafik-nissen.de

TAXI
Köster
04843/27100



und hatte auch sichtlich seinen Spaß. Die Tüdelbündels bedanken sich bei den zahlreichen Zuschauern und freuen sich auf das nächste Jahr.

Jahreshauptversammlung SoVD Ortsverband Norstedt (Bericht von Ingwer Sönksen): Zur Jahreshauptversammlung des Sozialverbandes Deutschland Ortsverband Norstedt im Norstedter-Kroog, am 22.03.2013, begrüßte der Vorsitzende Ingwer Sönksen alle Anwesende sowie die Vertreterin des Kreisverbandes Frau Helga Behrendsen. Nach einer Gedenkminute zu Ehren der im letzten Jahr verstorbenen Mitglieder gab es, wie in jedem Jahr, wieder ein gemeinsames Essen. Helga Behrendsen vom Kreisverband gab den Anwesenden einen kleinen



v.l.n.r. Helga Behrendsen, Dina Hansen, Ingwer Sönksen

Einblick in die Arbeit der Kreisgeschäftsstelle und betonte dass die Mitgliederzahl, auf Grund der immer undurchsichtiger werdenden Sozialpolitischen Verhältnisse, ständig steige. Danach gab es ein paar Ehrungen für langjährige Mit-

gliedschaft im SoVD: Für 20 Jährige Mitgliedschaft: Else Petersen, für 10 Jährige Mitgliedschaft: Anni Koll und Christine Margarethe Hansen (Dina). Nach einem Rückblick des Vorsitzenden, der auch betonte, dass die Mitgliederzahl im OV auf 75 angestiegen ist, den Berichten der Schatzmeisterin Anni Sönksen und der Revisorin Herta Lorenzen wurde dann wieder, wie in jedem Jahr, das allseits beliebte Lotto gespielt.

Jugendgemeinderat (Bericht von Gönna Carstensen): Am 7.4.13 um 15.00 Uhr war eine Info-Veranstaltung für Kinder und Jugendliche aus Norstedt. Es ging darum, ein Jugendgemeinderat zu bilden. Wir haben darüber gesprochen was wir in der Zukunft mit dem Jugendgemeinderat vorhaben. Wir haben Ideen



gesammelt, wie z.B. Kurse anzubieten, Feste zu organisieren, Ausflüge zu machen, um einen Treffpunkt kümmern usw. Nach einer Kuchepause haben wir den zukünftigen Jugendgemeinderat gewählt, der besteht aus 9 Kinder/ Jugendliche .

1. Reihe Lars Kniese , Marco Kniese, Gönna Carstensen, Elin Hansen, Thore Jensen; 2.Reihe Gunnar Jensen, Jesse Caspersen, Vilje Caspersen, Silas Caspersen)



Aktion Sauberes Dorf: Am 10.04.2013 zogen Jung und Alt durch die Feldmark Norstedt zum Schietsammeln.

Karla-Kolumna-Redaktion

- Klempnerei
- Fassadenbau
- Dachfenster
- Holzarbeiten
- Reparaturarbeiten
- Dachsanierung
- Schornsteinverkleidung
- Isolierarbeiten
- Innenausbau
- Falztechnik



Toft 4
25855 Haselund
Tel. 0 48 43/2 05 90 95
Mobil: 0172/8234768

Anzeigen- und
Redaktionsschluss
für die nächste Ausgabe
- die am 15. Juni 2013 erscheint -
ist der 1. Juni 2013.

GRAFIK NISSEN - Gert Nissen
Kirchenweg 2
24976 Handewitt
0461/979787
info@grafik-nissen.de



www.sky-schmidt.de

Jübek · Treia · Eggebek

Für Ihre Party:
Kühlhängerverleih

SCHMIDT
Lebensmittelverbrauchermarkte

Jübek Tel. 04625-216 · Treia Tel. 04626-189655 · Eggebek 04609-9526234



Veranstaltungen Oster-Ohrstedt

- 04. Mai Halbtagestour DRK
- 11. Mai Ringreiten (Erwachsene)
- 12. Mai Kinderringreiten Schwesing
- 16. Mai Blutspenden DRK, Schulzentrum Ohrstedt
- 26. Mai Kommunalwahl
- 01. Juni Schützenfest
- 08. Juni Rockfete Wester-Ohrstedt

Gemeinde Oster-Ohrstedt

Bürgermeister Hans-Otto Schimmer
 Norderende 4, 25885 Oster-Ohrstedt
 Tel. 04847 1393
 E-Mail: schimmer@oster-ohrstedt.de
 Internet: www.oster-ohrstedt.de

Gemeinde
**Oster-
 Ohrstedt**

Fasching im Sportverein Ohrstedt



Der Sportverein Ohrstedt hat auch in 2013 wieder ein erfolgreiches Faschingsfest für große und kleine Narren organisiert. Fast 200 Besucher feierten in bunten Kostümen ausgelassen und fröhlich mit dem beliebten DJ „Schalke“ den ganzen Nachmittag lang. Mit Spielen und heißen Rhythmen heizte er die kleine Sporthalle so richtig ein. Dank gespendeter Kuchen, Torten und Backwaren war für das leibliche Wohl gesorgt. Außerdem sorgte ein junger Zauberer für einen abwechslungsreichen Nachmittag.

Gratulation an unsere Konfirmanden

Am Samstag den 20. April wurden konfirmiert: Malte Carstensen, Martin Clausen, Merle Grete Dahlke, Matthis Leunig, Leon Gabriel und Robin Pauly.

Am Samstag den 27. April wurden konfirmiert: Sina Kristin Mentzel, Jorge Schulz, Kim Mayra Singh, Sarah Thomsen und Joelle Zube. Am Sonntag den 28. April wurden konfirmiert: Julian Köster

thomas albertsen
 werbeagentur für print & web

Internetseiten
 Anzeigen · Plakate
 Flyer · Visitenkarten · Briefpapier
 Fahrzeugbeschriftung · Aufkleber
 Werbeartikel · Textilveredlung uvm.

Inh. Thomas Albertsen
 Kollundfeld-Osten 6
 25855 Haselund

Telefon: 04843 / 205 31 40
 Fax: 04843 / 205 31 41

www.thomas-albertsen.de · info@thomas-albertsen.de

Baugeschäft Hans Clausen GmbH
 Meister- und Innungsbetrieb

105 Jahre

Beratung Planung Ausführung

- Schlüsselfertige Häuser
- Landwirtschaftliche Bauten
- Gewerbliche Bauten

Hans
 sanieren - profitieren!

Haselund Telefon 04843-1813 Fax 04843-498

Gartenholz Kiehne



**Carports & Gartenhäuser · Terrassenüberdachungen · Zäune · Pflasterungen
 Erd- & Minibaggerarbeiten · Gartenbau · Kaminöfen**

Tel. 04843 / 20 56 04 · Handy: 0171 / 48 76 521



Der Landfrauenchor Ohrstedt und Umgebung

Bestehend aus 19 Mitgliedern, die aus Schwesing - Wester-Ohrstedt - Oster-Ohrstedt - Ahrenviöl und Ahrenviölfeld kommen. Mit unserer jungen und dynamischen Chorleiterin aus Schuby üben wir zu den Probeabenden immer montags von 18.30 – 20.00 Uhr im Dörpshuus in Oster-Ohrstedt.

Auftritte geben wir in Alten- und Pflegeheimen, zu Versammlungen, Geburtstagen, Hochzeiten, Jubiläen und auf Nachfrage. Einmal jährlich laden wir die M.S. Gruppe Husum zum Gemütlichen Kaffeepausch mit Gesang ein. Wir suchen immer noch sangesfreudige Mitglieder. Wer sich angesprochen fühlt, meldet sich bitte montags im Dörpshuus oder bei:

Christel Neelssen, Tel. 04841/770505



Vorankündigung: Schützenfest in Oster-Ohrstedt

Unser diesjähriges Schützenfest in Oster-Ohrstedt findet statt am 01.06.2013
Nähere Infos werden folgen... Wir hoffen auf rege Beteiligung.

Der Festausschuss

GEMEINDE SCHWESING

Veranstaltungen Schwesing

- 20. März Seniorennachmittag im Gerätehaus ab 15.00 Uhr
- 23. März DRK Hauptversammlung
- 25. März Gemeinderat ab 19.30 Uhr bei Stucks
- 30. März Osterfeuer auf der Pastoratswiese ab 19.00 Uhr
- 03. April Seniorennachmittag ab 15.00 Uhr im FF-Gerätehaus
- 11. April Vortrag Landfrauen über Diabetes
- 17. April Seniorennachmittag im FF-Gerätehaus ab 15.00 Uhr
- 04. April Halbtagestour DRK



Kurz notiert

Bürgermeister Wolfgang Sokoll konnte am 08.04.2013 sein 10jähriges Bürgermeister – Jubiläum begehen.

Neues vom MarktTreff

Bürgermeister Sokoll teilte mit, dass der Baubeginn kurz bevor steht. Die Aufträge sind vergeben, sodaß wir auch im Mai/Juni die „Grundsteinlegung“ feiern wollen. Fertigstellung ist lt. Plan September/Oktober 2013!

Der Förderverein „Alte Schule Schwesing e.V.“ hielt am 21.03. 2013 auf seiner Jahreshauptversammlung den Rückblick über ein arbeitsintensives Jahr 2012. Gerade mal gegründet, musste Vorsitzender Erich Kuhn auch laufend an den Sitzungen des MarktTreff - Lenkungsausschusses der Gemeinde teilnehmen, in dem er Mitglied ist. Hier werden die Weichen für den Bau und die Ausstat-

Gemeinde Schwesing

Bürgermeister Wolfgang Sokoll
Osterende 17, 25813 Schwesing
Tel. 04841 71236, Fax: 04841 935507
E-Mail: sokoll060160@aol.com
Internet: www.schwesing.de

Gemeinde
Schwesing

Bitte gehen Sie am 26. Mai zur Wahl – sie haben es in der Hand, die neue Vertretung für Ihre Gemeinde zu wählen...

Schützenfest am 08. Juni 2013 !

Am 17.06.2013 ist konstituierende Sitzung des neuen Gemeinderats – der Bürgermeister wird gewählt und die Ausschüsse besetzt!

Durch den Rücktritt von Frau Kircher musste eine Nachwahl in der WG A erfolgen. Die ergänzte Liste ist hier einsehbar.

Demnächst werden auch die 12 Listen-Kandidaten auf der page ausführlich vorgestellt!

öffnung gestellt. Öffnungszeiten wurde mit dem Betreiber auch schon vereinbart: Mo. – Fr. jeweils Vormittags- und Nachmittags/Sa./So. nur am Vormittag! Auch werden vom Betreiber noch Personen auf Basis „Aushilfe“ gesucht, die in diesen Zeiten den Verkaufstresen besetzen wollen.

Die Regularien erbrachten Wiederwahl vom ersten Vorsitzenden und der Protokollführerin; da bisher noch keine Mitgliederwerbung betrieben wurde, konnten nur Einnahmen aus Lottoveranstaltungen und Spenden der Landfrauen erzielt werden. Der geprüfte Kassenbestand belief sich auf 596,38 Euro.

Bürgermeister-Jubiläum

Am 08. April 2013 konnte Wolfgang Sokoll auf eine 10jährige Amtszeit als Bürgermeister der Gemeinde Schwesing zurückblicken. Die Gemeinde gratulierte ihm ganz herzlich – unter anderem über die Homepage, die er selbst in seiner Amtszeit neu mitgestaltet hat.

Wolfgang hat in den vergangenen 10 Jahren viele Themen angestoßen, begleitet bzw. nach den Beschlüssen der Gemeindevertretung umgesetzt:

- LSE Maßnahme „Hochzeitsstieg“, F-Plan Änderung WEA „Engelsburg“,
- Zwei Neubaugebiete (Lukschiff und Sergeantenweg),

- Mit- „Gründungsvater“ Stadt-Umlandplanung Husum, 2 neue Kommunalschlepper,
- Chronik und 625 Jahrfeier der Gemeinde Schwesing,
- Fusion der Schulverbände Ohrstedt und Viöl, Neue Homepage,
- Skaterbahn, Glasfaser – Netzausbau, Biogasanlage,
- Flugplatzerweiterung, MarktTreff, Repowering Windkraft.....

Wir wünschen Wolfgang alles Gute, viel Gesundheit und weiterhin die tolle Unterstützung durch seine Birgit.

Ringreiten in Schwesing

Am 11.05.2013 findet auf dem Festplatz beim ehemaligen Heidekrug in Schwesing das diesjährige Vereinsringreiten des Ringreitervereins „Eintracht Schwesing-Wester-Ohrstedt“ e.V. statt. Es beginnt um 08.00 Uhr mit dem Antreten bei Stuck's Gaststätte. Reitbeginn ist ca. um 09.00 Uhr. Um 12.00 Uhr ist Mittagspause und um ca. 15.00 Uhr beginnt das Königsreiten. Wir würden uns

sehr freuen viele Zuschauer begrüßen zu dürfen. Zu Mittag gibt es Bratwurst vom Grill und am Nachmittag Kaffee und Kuchen. Fürs leibliche Wohl ist also gesorgt. Weiterhin möchten wir natürlich einladen am Festball um 20.00 Uhr in Stuck's Gaststätte teilzunehmen. Wir würden uns über rege Beteiligung sehr freuen.

Kinderringreiten in Schwesing

Kinderringreiten in Schwesing Das Kinderringreiten des Ringreitervereins Eintracht Schwesing-/Wester-Ohrstedt e.V. findet in diesem Jahr am Sonntag, den 12.05.2013 auf dem Festplatz beim ehemaligen Heidekrug in Schwesing statt. Es wird wieder zusätzlich zu der großen Bahn, auch eine Ponybahn geben, auf der auch geführt werden darf. Auf der Führbahn sind Kinder bis zum 10.

Lebensjahr zugelassen. Alle Kinder aus Schwesing, Wester-Ohrstedt, Oster-Ohrstedt, sowie aus den angrenzenden Dörfern dürfen gerne teilnehmen. Zwecks Anmeldung bis zum 06.05.2013 und weitere Fragen steht Thorsten Carstensen unter der Telefonnummer 04847-649 gerne zur Verfügung.

Kandidaten für die Kommunalwahl am 26. Mai 2013

Wahlgemeinschaft A

Sokoll, Wolfgang
 Lohr, Udo
 Christiansen, Matthias
 Bahnsen, Thomas
 Hermann, Volker
 Clausen, Torben*
 Hansen, Stefan*

*Nachwahl am 02.04.2013

Wahlgemeinschaft B

Greve, Frank
 Kramer, Everwin
 Gutbier, Marco
 Carstensen-Klatt, Inke
 Köster, Freia
 Hansen, Peter
 Petersen, Nico
 Thiesen, Klaus-Peter
 Hansen, Rainer
 Boyens, Harald

Gehen Sie zur Wahl und bestimmen Sie Ihre Gemeindevertreter für die nächsten 5 Jahre!

Baumgardt + Lohr
 Steuer- und Wirtschaftsberatung

Lundweg 1 - 25813 Husum
 Tel 04841 8969-0 / Fax 04841 8969-32
 Email: info@baumgardt-lohr.de

www.baumgardt-lohr.de

WERNER'S TAXI

Viöl/Boxlund 04843 20 135
 Husum 04841 779 38 38

Ihr zuverlässiges Taxi www.wernerstaxi.de

sitzende Krankenfahrten
 Chemo/Bestrahlung/Dialyse
 Serienfahrten
 Alle Kassen
 Kurierfahrten

Ohne Sonnenbrille in den Urlaub?

Profitieren Sie von unseren attraktiven Sonnenbrillenangeboten!

Sager
 besser hören besser sehen
 Große Straße 14 · 24855 Jübek
 Tel. 0 46 25 - 822 365 · Fax - 822 367



Veranstaltungen Sollwitt

- 07. Mai Aufbauen Ringreiten 19 Uhr, anschließend Grillen
- 18. Mai Ringreiten, Anritt 8.15 Uhr
- 21. Mai Abbauen Ringreiten
- 31. Mai Aufbauen Kinderringreiten 19 Uhr
- 02. Juni Kinderringreiten, Anritt 9 Uhr, später anschließender Abbau
- 05. Juni Kinderfest aufbauen, Beginn 19 Uhr für jeweils mindestens ein Elternteil des teilnehmendes Kindes

Nachruf auf den Ehrenbürgermeister „Grieres“ Hans (1921 - 2013)

Am 11. März 2013 verstarb mit Hans „Grieres“ Hansen eine Persönlichkeit, die über Jahrzehnte das Leben in und um Sollwitt geprägt hat. Er war lange Zeit am politischen und kulturellen Leben interessiert und hat sich damit verdient gemacht. Gerne blicken wir auf ein langes Leben zurück:

Geboren wurde Hans Hansen am 7. Februar 1921 in Sollwitt. Die Dorfschule besuchte er in Sollwitt. Kaum 20 Jahre alt, wurde er am 05.02.1941 eingezogen und in Dänemark zum Infanteristen ausgebildet. Mitte Dezember 1941 kam er dann nach Russland (in der Nähe von Leningrad). Von Februar bis Mai 1942 war er im Lazarett in Berlin. Diagnose: Fuß verfroren. Im Anschluss daran hat er in Heide in der Ersatzkompanie in der Wäscherei gearbeitet. In Heide war er dann auch noch als Ausbilder tätig. Am 28.12.1942 wurde er dann in Afrika (Tunesien) eingesetzt. Tunesien war damals eine französische Kolonie. Die Deutschen befanden sich damals schon auf dem Rückzug. Am 12.05.1943 geriet Hans dort in Gefangenschaft. Per Frachtschiff (3 Wochen Fahrtzeit) ging es dann im August 1943 in amerikanische Gefangenschaft (Arkansas). Im 1. Jahr der Gefangenschaft wurde Hans noch nicht im Arbeitsdienst eingesetzt. Ab dem 2. Jahr arbeitete er dann als Baumwollpflücker. In der Zeit der Gefangenschaft erlernte Hans die englische Sprache mit Hilfe der deutschen und englischen Ausgabe der Bibel. Er las den deutschen Text und verglich diesen mit dem englischen. Später erwarb er dann noch ein Wörterbuch Deutsch-Englisch. Mit der Zeit beherrschte Hans die englische Sprache so gut, dass er Wehrmachtsberichte in der New York Times lesen und auch seinen Kameraden vorlesen konnte. Mit der Aussprache haperte es noch. Er hatte ja fast nur englisch gelesen, aber kaum gesprochen. So sprach er z.B. „beautiful“, so aus, wie es auch geschrieben wurde. Auch dem Lagerführer waren Hans' Englischkenntnisse nicht entgangen, so dass er ihn als Kommandoführer einsetzte. Hans hatte ca. 15-20 Leute unter sich. Er nahm die Anweisungen der Farmer entgegen und gab diese dann an seine deutschen Kameraden weiter. Es gab 10 ct/Tag Lagergeld und für die Arbeit wurde 80 ct/Tag bezahlt. Für 10 ct konnte man damals 2 Cola kaufen. Das Geld, was die Gefangenen erhielten, konnte aber nur im Lager ausgegeben werden. Draußen war es nichts wert. Im März 1946 wurde Hans der amerikanischen Zone zugeteilt. So konnte er noch nicht nach Hause. Die Gefangenen, die zur englischen Zone gehörten, durften die

Gemeinde Sollwitt

Bürgermeister Thomas Hansen
Süderstraße 2, 25884 Sollwitt
Tel. 04843 1584, Handy 0152 09833105
E-Mail: hansen-sollwitt@t-online.de
Internet: www.sollwitt.de

Gemeinde
Sollwitt

- 07. Juni Kinderfestspiele, Beginn 14.30 Uhr,
- 08. Juni Kinderfest, Beginn Umzug 14 Uhr, abends mit Imbiss, Ende 20 Uhr

Heimreise antreten. Später erfuhr Hans, dass sie doch nicht direkt nach Hause geschickt worden sind, sondern erst nach England kamen. Am 20.07.1946 war es endlich soweit. Hans durfte nach Hause. Zuerst nach Nürnberg. Von Nürnberg ging es dann mit dem Zug nach Hamburg. In Hamburg kam er dann nicht so recht weiter. Es war Samstag. An diesem Tag fuhren keine Züge mehr nach Husum. Am Bahnhof bekam er dann den Tipp mit der S-Bahn nach Elmshorn zu fahren. Vielleicht konnte er von da aus doch noch heute nach Hause kommen. In Elmshorn sah es anfangs auch nicht besser aus. Erst als er den Lokführer mit ein paar Schachteln Zigaretten (zu der damaligen Zeit die Hauptwährung) weich klopfte, durfte er mit dem Güterzug nach Husum reisen. Nach Husum hatte er es geschafft. Zwischen Husum und Sollwitt lagen aber noch einige Kilometer. Auch hier konnte ihm die Zigaretten wieder weiterhelfen. Der Schwiegervater des Lokführers fuhr ihn für ein paar Schachteln Zigaretten mit der Kutsche Richtung Sollwitt. Hans Vater kam denen beiden entgegen. Auf halber Strecke trafen sie sich, wo er denn mit seinem Vater weiterfuhr. Am 21.07.1946 war Hans dann wieder zu Hause.



Irmtraut und Hans Hansen

Am 18.09.1949 heiratete er Irmtraut Meyer. Bis 1987 haben beide in der Landwirtschaft gearbeitet, um den Hof dann an den ältesten Sohn Thomas zu über-

Fachbetrieb für Einblasdämmung

Frank Feddersen

Maurermeister • Gebäudeenergieberater

Tel. 04606-96 52 66 Mobil 0171-75 795 13



Energieberatung * Thermographie
Energetische Gebäudesanierung

www.luftschichtdaemmung.de

Fußpflegepraxis

Astrid Schramm

diabetische Zusatzausbildung

Alte Landstraße 3 • 25855 Haselund
Telefon 04843 / 27929 • Mobil 0175 / 9052861



Mitglied im Zentralverband der Podologen und Fußpfleger Deutschlands e. V.



Thomas, Ingetraut, Irmtraut und Hans Hansen

geben. Von 1974-1990 war Hans Bürgermeister der Gemeinde Sollwitt sowie 32 Jahre lang im Gemeinderat. 1996 wurde er zum bislang einzigen Ehrenbürgermeister ernannt.

Lange erfreute er sich bester Gesundheit und half noch hin und wieder in der Landwirtschaft. Täglich ging er spazieren oder war mit dem Fahrrad unterwegs.

Im Jahr 2005 konnte „Grieres“ Hans zusammen mit Gert Nissen die Schulchronik Sollwitt von 1815-1978 als Buch veröffentlichen. Mit einer öffentlichen Veranstaltung wurde die Chronik in der Gastwirtschaft vorgestellt.

Müllsammeln in Sollwitt

Wieder einmal hatten sich viele freiwillige Sammler beim Feuerwehrgerätehaus eingefunden, um den Müll, der sich innerhalb eines Jahres in unserer Gemeinde angesammelt hat, zu beseitigen. Die Freiwillige Feuerwehr hatte per Laufzettel dazu eingeladen.

Vor allen Dingen die Kinder sind es, die mit großer Begeisterung dabei sind und sich über jedes gefundene Teil freuen. Für die Wegeinteilung war, wie jedes Jahr, der Bürgermeister Thomas Hansen zuständig.

Nach dem Sammeln wurden die fleißigen Sammler mit Grillwurst, Bier und alkoholfreien Getränken belohnt. Das Grillen hatten Bernd Arendt und Hauke Timmsen übernommen.

Des weiteren gehörte Hans zu den Sollwitzer Glöcknern, die sich jeden Samstag um 18:00 Uhr an der Glocke bei Ute Andritter zu einem kleinen Klönschnack treffen.

Hans hatte aber auch den Schalk im Nacken. Hier einige Beispiele aus seinem reichhaltigen Schabernackreportoire: Bei Ingwers Marie hat er mal die Griffe von ihrem Fahrrad mit Öl verschmiert und hinten auf dem Gepäckträger ein Tuch gelegt. Als Marie los fahren wollte, fragte sie was das Tuch auf sich hatte. Hans meinte nur: „Dat wars du noch bruken“. Marie wollte ihm das aber nicht so recht glauben und schmiss es vom Fahrrad. Als sie los fuhr war das Geschrei groß. Hans konterte ganz trocken: „Ick heff di doch sech, de Dog wars du noch bruken.“

Einen weiteren Schabernack trieb er mit Hans Kalkkremer. Hans gab Kalkkremer die Hand und fasste gleichzeitig einen Draht an, der unter Strom stand. Durch Hans floss der Strom hindurch, aber Hans Kalkkremer bekam die volle Ladung ab. Natürlich ließ Hans ihn nicht gleich los, sondern genoss erst einmal die Schadenfreude. Einen Scherz erlaubte er sich auch mal beim Ringreiten, als er versuchte mit seinem Pferd Jumbo in die Gastwirtschaft hinein zu reiten.

(Wir bedanken uns für die Informationen beim Sollwitzer Dorfarchiv - schauen doch 'mal wieder ins Internet auf www.sollwitt.de)



Kfz-Service in Viöl
Kiek doch mol in!

Autohaus Jensen

Autohaus Jensen
GmbH & Co.KG

Raiffeisenstrasse 1•25884 Viöl•Tel.: 04843/2044-0
e-Mail: info@autohaus-jensen.de

www.autohaus-jensen.de

Von schlüsselfertig bis Ausbauhaus

Jens Jensen

Bauunternehmen GmbH

- Neubauten aller Art
- Sanierung
- Reparaturen rund ums Haus

sind wir ein starker Partner

Hausbesichtigung auf Wunsch

Kirchenweg 16 • 25884 Viöl
Tel. (04843) 1061 • JensJensen@t-online.de
www.jens-jensen-bau.de



Veranstaltungen Viöl

- 07. Mai Seniorenbeirat: öffentliche Sprechstunde Amt Viöl, 10:00 Uhr
- 09. Mai Gemeinde/HGV: Bauernmarkt in Viöl, Festplatz, ab 10:30 Uhr
- 31.5.-4.6. Kirche Viöl: Gemeindefahrt nach Stavenhagen an der Müritz
- 01. Juni Sozialverband Halbtagesfahrt
- 01. Juni FF Viöl: Leistungsbewertung
- 03. Juni DRK: Blutspenden, Gemeinschaftsschule Viöl, 15:30-19:30 Uhr
- 08. Juni Club Kurzhaar SH: Grillabend ab ca. 18:30 Uhr
- 08. Juni Schützengilde: Schützenfest Viöl ab 8:30 Uhr
- 09. Juni Club Kurzhaar SH: Zuchtschau, Dörpsplatz, ab 9:00 UhrFr.
- 14. Juni GemS Viöl: Abschlussfeier

Gemeinde Viöl

Bürgermeister Hans Jes Hansen

Westerende 20, 25884 Viöl

Tel. 04843 1344 – privat

04843 2090-20 – dienstlich

Fax: 04843 2090-70 (Amt Viöl), Internet: www.vioel.de

Gemeinde
Viöl

- 15. Juni Boule Terrier: Mittsommerturnier ab 14:00 Uhr
- 15. Juni Gemeinde: Kinderfest auf dem Sportplatz, 14:00 Uhr, Umzug 17:00 Uhr

Erster Erfolg für die neu gegründete HSG Jörl/DE Viöl

Weibliche Jugend B 1 wird Meister in der Schleswig-Holstein-Liga: 2 Spieltage vor Schluss der Punktspiele steht die weibliche Jugend B der HSG Jörl/DE Viöl als Meister der Schleswig-Holstein-Liga fest und darf sich jetzt Landesmeister nennen.

Nach dem Spiel gegen die HSG Fockbek/Nübbel nahm der Vorsitzende des Jugendausschusses, Joachim Witt, die Ehrung durch den HVSH vor.

Außerdem gab es als Anerkennung vom Verein nach dem entscheidendem Spiel gegen den VfL Geesthacht Meisterschaft T-Shirts vom 1. Vorsitzenden der HSG, Carsten Martensen. Die erst zu Saisonbeginn neu zusammengestellte Mannschaft aus den Vereinen des TSV Jörl und Des TSV DE Viöl spielte eine grandiose Saison. Während der gesamten Saison gab es nur 2 Niederlagen. Und dies ausgerechnet vor heimischer Kulisse. Aber alle Auswärtspartien und die restlichen Spiele in eigener Halle wurden gewonnen.



Mobilitätsmeister aller Marken.
AUTOEXCELLENT



Stefan Lensch e.K.

Westerende 60
25884 Viöl

Telefon 04843/342
Telefax 04843/1088
lensch-vioel@t-online.de
www.stefan-lensch.de

**FLIESENLEGERMEISTER
WOLFGANG NISSEN**



Ringriederwech 4
25884 Viöl

- Bei uns sind Ihre Fliesen in guten Händen
- Ausführung von Neubau- und Sanierungsarbeiten mit Fliesen und Naturstein aller Art

Tel. 04843-205586 · Fax 205587 · Mob. 0174-9363748

Die Viöler Landfrauen berichten ...

„Demenz, wie gehen wir damit um“, dies war das Thema, das am 11 März um 14.30 Uhr 49 LandFrauen in Kapelle nach Löwenstedt lockte. Nach der Begrüßung durch Antje konnten wir uns erst mal an den leckeren Torten erfreuen. Es ist immer wieder eine wahre Pracht, was unsere Tortenbäckerinnen so zaubern. Vielen Dank an euch. Nach der Kaffeepause konnten wir den Vorsitzenden der Alzheimer Gesellschaft Nordfriesland Herrn Carsten Thoroe aus Breklum begrüßen. Er hat uns in einem sehr kurzweiligen Vortrag das Thema Demenz näher gebracht. Einige aus der Runde die einen an Demenz erkrankten Angehörigen haben, erkannten sofort ihr Leben wieder. Das Wichtigste, das wir an diesem Nachmittag gelernt haben, ist das wir den erkrankten Menschen nicht wie ein Kind behandeln sollen, sondern in unser Leben integrieren und an allem teilhaben lassen. Wichtig für Angehörige ist auch, das man sich Hilfe von außerhalb holt, und nicht meint, alles alleine schaffen zu müssen. Wir lernten auch noch Angelika Lies vom Pflegestützpunkt Nordfriesland kennen. Mitarbeiter des Pflegestützpunktes NF sind unter anderem behilflich beim Antrag auf Pflegestufe. Aber auch bei allen anderen Fragen die das älter werden mit sich bringen, sind sie gerne behilflich. Frau Lies wäre auch bereit einen Kurs in Viöl mit dem Thema „Umgang mit Demenz“ anzubieten, wenn sich genug Teilnehmer finden. Bei Interesse bitte melden bei Frau Lies unter Tel. 04841/67548. Es wird auch kostenlose Beratung für seniorengerechtes, barrierefreies Wohnen angeboten, unter anderem auch von zwei Frauen aus dem Seniorenbeirat Viöl. Zum Abschluss des Nachmittags bedankte sich Antje bei den beiden Referenten und wünschte uns, das wir alle gut nach Hause kommen, denn am Tag vorher hatte ja der Winter wieder zugeschlagen. Unser diesjähriges LandFrauenFrühstück führte uns diesmal am 6. April ins Lorenz-Jensen-Haus in Viöl. Ulrike, Anke und Christa haben die Tische für



So sieht Büchertausch aus

die 44 Teilnehmerinnen frühlingshaft mit gelben Servietten gedeckt. Wer wollte durfte etwas zum Buffet beitragen. Und so konnten sich alle an einem köstlich gedeckten Tisch erfreuen. Zur Begrüßung hatte Ulrike uns eine Geschichte mitgebracht, die Charly Chaplin zu seinem 70ten Geburtstag mit dem Titel „Als ich zu lieben begann“ veröffentlicht hat. Es lohnt sich die Geschichte im Internet nachzulesen. Es wurde auch wieder ein Büchertausch angeboten, und viele Bücher wechselten ihren Besitzer. Renate hat dabei ein Buch von Ina Müller mit dem Titel „Platt is nich uncool“ erworben und dann ganz spontan allen eine lustige Geschichte daraus vorgelesen. Nach leckerem Essen und vielen guten Gesprächen ging ein schöner Vormittag zu Ende.

Unsere nächsten Termine auf einen Blick:

- 01. Mai Bauernmarkt Viöl
- 15. Mai LandesLandFrauenTag in Neumünster
- 15. Mai Cocktailabend mit Finger-Food
- 18. Juni Fahrradtour
- 05. Juli Internationale Gartenschau in HH

Ein herzliches Dankeschön an die Damen, die viel Zeit und Arbeit investieren um uns immer wieder abwechslungsreiche Tage und Abende zu beschenken. Wenn jemand Ideen oder Anregungen hat für das weitere Programm hat, freuen sich die Vertrauensfrauen sehr über Tipps. Schaut doch auch mal auf unsere Homepage: www.landfrauen-vioel.de.

Ansprechpartner sind natürlich auch die 3 Damen aus dem Vorstand: Antje Carstensen (Tel.: 04843-751), Renate Grünberg (Tel.: 04843-2191) und Ulrike Hansen (04843-834).

Viele liebe Landfrauengrüße Angela Rucha und Manuela Carstensen



Ulrike und Renate gucken schon mal was es alles Leckeres gibt

Leben im Herzen der Natur

Landhaus Viöl
Seniorenzentrum

Eine Einrichtung der



Qualität als Grundlage
Ihrer Zufriedenheit

Vertrauen Sie uns...

- in allen Fragen der Pflege und Versorgung
- fachlich und persönlich

Wir bieten Ihnen:

- ein modern eingerichtetes Haus, welches all Ihren Bedürfnissen gerecht wird
- ganzheitlich aktivierende Pflege und Betreuung von Menschen aller Pflegestufen
- Kurzzeitpflege und einen behüteten Bereich für demenziell erkrankte Menschen.
- ein umfangreiches Unterhaltungsprogramm mit regelmäßigen Veranstaltungen & Ausflügen
- freundliches und qualifiziertes Personal

Landhaus Viöl GmbH & Co. KG • Osterende 5 • 25884 Viöl
Tel.: 04843-20400-0 • Fax: 04843-20400-111
info@landhaus-vioel.de • www.landhaus-vioel.de

MEIERIEWEG 6
25850 BEHRENDORF
TEL.: 0 48 43 - 20 50 4 - 11
FAX: 0 48 43 - 20 50 4 - 20

LORENZEN
NISSEN
BAU GMBH
WWW.LORENZEN-NISSEN.DE

Bau drauf!

- Schlüsselfertige Wohnhäuser
- An- und Umbauten
- Modernisieren und Sanieren
- Gewerbliche Bauten
- Landwirtschaftliche Bauten

Florian Lorenzen berichtet aus dem Kreistag

„Vor fünf Jahren wurde ich als jüngster Abgeordneter in den nordfriesischen Kreistag gewählt und durfte seit dem viele Erfahrungen in der Kommunalpolitik sammeln. Dafür möchte ich mich bei Ihnen bedanken.

Mein Name ist Florian Lorenzen, ich bin 26 Jahre alt, ledig und bewirtschafte als Agrarbetriebswirt gemeinsam mit meiner Familie unseren Milchviehbetrieb in Sollwittfeld.

In den letzten Jahren wurde ich sehr oft gefragt was der Kreistag eigentlich sei und wie er strukturiert ist. Der Kreistag ist das wichtigste Organ des Kreises. Er legt die Ziele und Grundsätze für die Verwaltung fest, trifft alle für den Kreis wichtigen Entscheidungen und überwacht deren Durchführung. In dieser Wahlperiode wird der Kreistag aus 58 Abgeordneten gebildet.

Auf die CDU Fraktion entfallen 25 Personen, auf die SPD 12, die Wählergemeinschaft NF hat 7 Vertreter, die Grünen und der SSW haben jeweils 4 Abgeordnete, die FDP stellt 3 Mitglieder. Komplettiert wird der Kreistag durch 3 fraktionslose Abgeordnete. Durch eine Verringerung der Wahlkreise hoffen wir, in der nächsten Wahlperiode die gesetzliche Zahl von nur noch 45 Mitglieder zu erreichen.

An der Spitze unseres Kreises steht der Kreispräsident Albert Pahl, der aus der Mitte des Kreistages gewählt wird und Nordfriesland in der Öffentlichkeit repräsentiert. Die Arbeitsebenen sind die acht verschiedenen Ausschüsse. Hier werden die Beschlussvorschläge, Anträge und Initiativen der verschiedenen Parteien und der Verwaltung beraten und diskutiert. Meinen Schwerpunkt habe ich im Finanz- und Bauausschuss gesetzt, in dem ich auch stellvertretender Vorsitzender bin. Weiterhin wirke ich im Wirtschafts- Verkehr- und Tourismus-ausschuss mit.

Vor und nach den Ausschussberatungen gehen die verschiedenen Themen in die einzelnen Fraktionen. In den Fraktionssitzungen werden die weiteren Fraktionsmitglieder informiert, die nicht in dem jeweiligen Ausschuss Mitglied sind um sich dann gemeinsam den strittigen und grundsätzlichen Punkten widmen zu können. Des Weiteren gibt es zu sehr speziellen Aufgaben ständige kleine Arbeitsgruppen, die für die Ausschüsse vorbereitend und koordinierend tätig sind. Durch meine Tätigkeit als finanzpolitischer Sprecher der CDU Fraktion bin ich in der AG Norderfriedrichskoog und in der AG Berichtswesen.

Die Beschlussempfehlungen der Ausschüsse werden in den Kreistagsitzungen (jährlich 6 - 8-mal stattfindende Sitzung aller 58 Abgeordneten) von den jeweiligen Ausschussvorsitzenden oder deren Stellvertretern eingebracht. Nach dem Einbringen der Ausschussempfehlungen begründen die Redner der verschiedenen Fraktionen ihr Abstimmungsverhalten und bringen ggf. noch Ergänzungs-, Änderungs- und Kompromissvorschläge in die Debatte ein, bevor dann jeder seine Stimme abgibt.

Eine unserer wichtigsten Aufgaben ist es eine Ausgleichs – und Ergänzungsfunktion wahrzunehmen und für ausgeglichene Lebensverhältnisse im gesamten Kreisgebiet zu sorgen. Der Kreis Nordfriesland ist Träger der beruflichen Schulen, der Sozialhilfe, Jugendhilfe und Grundsicherung für Arbeitssuchende sowie Eigentümer des Klinikums NF. Er organisiert den öffentlichen Personennahverkehr, das Führerscheinwesen, die Kfz-Zulassung, der Bau und die



Unterhaltung von Kreisstraßen, sorgt für die Abfallbeseitigung, die Tierseuchenbekämpfung, die Lebensmittelüberwachung und den Tierschutz. Verantwortlich ist der Kreis auch als untere Naturschutzbehörde bei Eingriffen in die Natur und für deren Ausgleich, fürs Rettungs-, Brand- und Katastrophenwesen, sowie in den meisten Städten für die Bauaufsicht.

In den letzten Jahren haben wir viel Zeit und Energie in das Modellprojekt bis 2020 klimafreundlichster Kreis Deutschlands zu werden als auch in den Masterplan demographischer Wandel gesteckt. Es wurden viele Maßnahmen und Lösungsansätze entwickelt um die großen Herausforderungen der Zukunft zu meistern. Die verschiedenen Maßnahmen werden nun gemeinsam mit dem kommunalen Raum angeschoben.

Es bereitet mir sehr viel Freude mich im Kreistag einzubringen und unsere Region zu vertreten.

Meine Schwerpunktthemen im Kreis:

- Finanzpolitik, insbesondere den Weg zu einem ausgeglichen Haushalt
- Energiewende, vor allem der zügige Ausbau der Windenergie
- Mobilität in Nordfriesland durch Erhalt und Modernisierung des Straßennetzes
- Schnelles Internet für jedes Haus, Unterstützung der Breitbandnetzgesellschaft

Nordfriesland ist für mich...

... meine Heimat! Unser Nordfriesland verbindet Traditionen und Moderne, Werte und Chancen und bietet mit seinen Möglichkeiten, jeder Generation ein Zuhause.

Wenn sie Fragen oder Anregungen zu meiner Arbeit im Kreistag oder generell dem Kreis Nordfriesland haben, dann kontaktieren sie mich doch bitte telefonisch unter 0170/8332941 oder per E-Mail unter lorenzen1@gmx.de.

Ihr Florian Lorenzen

Nord Ostsee Sparkasse

IMMOBILIEN
Vermittlungen - Finanzierungen

Mit dem Marktführer zum erfolgreichen Verkauf Ihrer Immobilie:

In unseren acht Immobilienzentern zwischen Nord- und Ostsee werden Sie professionell und kompetent von unseren Immobilienberatern betreut.

Telefon 04841 8998-8700 | www.nospa-immobilien.de

**Anzeigen- und
Redaktionsschluss
für die nächste Ausgabe
- die am 15. Juni 2013
erscheint -
ist der 1. Juni 2013.**

Kommunalwahlen am 26. Mai 2013

Wir sollen Sie damit in Ruhe lassen? Sie haben keine Lust mehr auf Politik? Es geht ja auch gar nicht um Politik! Es geht um Sie! Um Ihren Alltag. Es geht darum, ob Ihr Kind vor der Grundschule sicher über die Straße kommt. Ob Ihr Nachbar oder Freund im neuen Gewerbegebiet an der B 200 einen Arbeitsplatz findet. Ob Sie weiter zum Frühbad in das Viöler Schwimmbad gehen können und, und, und...!



Heiner Schmidt-Durdaut

Mit solchen Sachen befasst sich der Gemeinderat. Das betrifft unmittelbar, ganz direkt die Lebenswirklichkeit jedes Einzelnen von uns. Keine Wahl betrifft die Menschen so konkret wie die Kommunalwahl. So wählen Sie am 26. Mai Frauen und Männer, die sich fast unentgeltlich für das Gemeinwesen einsetzen. Eine möglichst hohe Wahlbeteiligung ist auch eine Belohnung für das Ehrenamt. Wir haben die Herausforderungen des demographischen Wandels angenommen und wollen auch in den nächsten Jahren durch geeignete Maßnahmen und zukunftsfähige Entscheidungen dafür Sorge tragen, dass Viöl für alle Generationen eine lebens- und liebenswerte Gemeinde bleibt. Ein vernünftiger Umgang mit den Finanzen und somit ein gesunder öffentlicher Haushalt gehören für uns zu einer verantwortungsbewussten und zukunftsorientierten Politik. Wir sind eine starke Kommune, die ihre Verhältnisse eigenständig regelt und wir wollen auch in Zukunft stark und eigenständig bleiben!

Die CDU ist seit vielen Jahren die stärkste Kraft im Viöler Gemeinderat. Unsere Kandidaten für die Wahl am 26. Mai 2013 möchte ich Ihnen vorstellen:

Die CDU ist seit vielen Jahren die stärkste Kraft im Viöler Gemeinderat. Unsere Kandidaten für die Wahl am 26. Mai 2013 möchte ich Ihnen vorstellen:

Feuerwehr Viöl greift nach dem 4. Stern

Wer sich von dem Können der Einsatzabteilung der Freiwilligen Feuerwehr Viöl überzeugen möchte, der hat am Samstag, d. 01. Juni 2013 am Feuerwehrgerätehaus die Chance. Denn an diesem Samstag wird sich die Freiwillige Feuerwehr Viöl der Leistungsbewertung Roter Hahn Stufe IV stellen.

Seit dem Jahreswechsel sind die Vorbereitungen zu diesem besonderen Tag in vollem Gange. Die Feuerwehrfahrzeuge und die Räumlichkeiten im Feuerwehrgerätehaus wurden herausgeputzt. Denn nicht nur das Feuerwehrwissen und die Fähigkeiten im Umgang mit den Rettungsgeräten der Brandschützer werden von der Bewertungskommission geprüft, auch die Pflege der Feuerwehrfahrzeuge mit dem dazugehörigen Equipment, sowie der Zustand der Räumlichkeiten werden beurteilt.

Die vierte Stufe der einheitlichen Prüfungen „Roter Hahn“ setzt sich im Wesentlichen aus einer Löschübung und einem Szenario aus der technischen Hilfeleistung (bspw. Verkehrsunfall etc.) zusammen. Des Weiteren müssen die Kameraden in der Lage sein, Fragen aus einem Fragenkatalog beantworten und diverse Feuerwehr- bzw. Rettungsknoten selbständig stechen oder legen zu können. Die Freiwillige Feuerwehr Viöl würde sich über zahlreiche Besucher und Unterstützer an diesem Tag freuen! Beginn der Abnahme ist um 10:00 Uhr am Feuerwehrgerätehaus in Viöl.

An Listenplatz 1 kandidiert Heinrich Jensen, (Polizeibeamter, 57 Jahre) an 2: Tanja Ploetz (Apothekerin, 42 Jahre) an 3: Heinrich Schmidt-Durdaut, (Oberstudienrat a.D., 64 Jahre), an 4: Elisabeth Harder (Tierärztin, 59 Jahre), an 5: Jörg Retzlaff (Bankfachwirt, 50 Jahre) an 6: Jürgen F. Jensen, (Marineoffizier, 45 Jahre) und an 7: Henning Wree (Landwirtschaftsmeister, 41 Jahre).

Die Listenkandidaten der CDU: Dr. Alf Ploetz, (Apotheker, 45 Jahre), Karsten Hansen, (Soldat, 49 Jahre). Johannes Clausen, (Landwirtschaftsmeister, 53 Jahre), Jens-Uwe Jensen (Geschäftsführer, 69 Jahre), Mandy Lorenzen (Polizeibeamtin, 33 Jahre), Gerd Carstensen (Steuerberater, 42 Jahre).

Diese Kandidaten stellen sich den Aufgaben und möchten mit ganzer Kraft für die Zukunft unserer Gemeinde Viöl arbeiten. Deshalb bitten wir Sie, stärken Sie die Demokratie! Gehen Sie am 26. Mai zur Wahl!

Ihr Heiner Schmidt-Durdaut



Die Direktkandidaten der CDU: Elisabeth Harder, Jürgen F. Jensen, Heinrich Jensen, Jörg Retzlaff, Tanja Ploetz, Henning Wree

Was ist „Roter Hahn“?! Eine fünfstufige (I – V) Leistungsbewertung des Landesfeuerwehrverbandes Schleswig Holstein. Diese ersetzt die ehemaligen Leistungsbewertungen „bronzenes“, „silbernes“ und „goldenes“ Beil. Der Schwierigkeitsgrad nimmt mit jeder Stufe zu.



Praxisnahe Ausbildung der Einsatzkräfte

Wechsel an der Spitze des Viöler Tennisclubs

Nach 14 Jahren Vorstandsarbeit beim Viöler Tennisclub geht Dirk-Rainer Weiß in den „Ehrenamtsvorruhestand“. Nur 2 Jahre nach seinem Vereinseintritt 1997 wurde er 2. Vorsitzender, im darauffolgenden Jahr 1. Vorsitzender. Diesen „raschen Aufstieg“ hat Dirk-Rainer seiner angenehmen offenen und hilfsbereiten Art zu verdanken, seine lange „Regentschaft“ die Kompetenz in „Theorie und Praxis“, wobei er sich selbst immer in den Hintergrund gestellt hat.

Er kann auf eine erfolgreiche Zeit zurückblicken, in der sich der VTC unter seiner Leitung prächtig entwickelt hat. Mittlerweile wird beim VTC auf 4 Plätzen Tennis gespielt, bei den Erwachsenen nehmen 9 (!) Mannschaften und bei den Jugendlichen 5 Mannschaften an den Punktspielen teil.

Auch das „Drumherum“ stimmt mit der familiären Atmosphäre und der idyllischen Anlage in „Muschen“. Schnupperkurse werden von 4 vereinseigenen Trainern angeboten.

Neuer 1. Vorsitzender ist der bisherige Sportwart Hauke Carstensen.



Auf dem Foto von links nach rechts: Michael Reincke, Dirk-Rainer Weiß, Hauke Carstensen



Den Sportwartposten hat Michael Reincke übernommen. Er erhält Unterstützung von Rainer Jessen.

AKTUELLES: Aufgrund der Witterungsverhältnisse konnten unsere 4 Plätze erst sehr spät instandgesetzt werden. Gleich am ersten Punktspielwochenende (04. u. 05.05.) gibt es die erste Bewährungsprobe. Hier wurden gleich 7 Spiele auf unserer Anlage angesetzt. Obwohl es vielleicht noch die eine oder andere Verschiebung gibt (Aktuell zu sehen unter www.viöler-tc.de), freuen sich doch alle auf den Punktspielbetrieb im Sommer. Highlight ist sicherlich das erste „Derby“ in der VTC-Vereinsgeschichte: Am 04.05. spielen ab 14.00 Uhr die 2. und 3. Damen 30-Mannschaft „gegeneinander“. Zuschauer sind natürlich immer gern gesehen

Hauke Carstensen

H & P
HANSSEN PETERSEN
Steuerberatungsgesellschaft mbH

LBBV
Steuerberatungsgesellschaft mbH
Landwirtschaftliche Buchstelle

Hans-Dieter Hansen
Steuerberater

Kirsten Petersen
Steuerberaterin

Wir sind Ihr Steuervorteil!

Westerende 43 • 25884 Viöl
Tel. 0 48 43 / 20 80-0 • Fax 0 48 43 / 20 80-20
info@steuerberater-vioel.de • www.steuerberater-vioel.de

SALON

Zessen

VIÖL • MARKT 12
TEL. 04843 1222

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe
- die am 15. Juni 2013 erscheint - ist der 1. Juni 2013.

TSV Doppeleiche Viöl: Jahreshauptversammlung 2013

Der Vorstand des TSV Doppeleiche Viöl hatte ins Sportlerheim Muschen Viöl zur Jahreshauptversammlung eingeladen. Dirk Trommehauser als stellvertretenden Vorsitzenden und Mitstreiter hätten sich allerdings eine etwas größere Beteiligung gewünscht. Er freute sich ganz besonders den Ehrenvorsitzenden Klaus Dieter Saß in den Reihen begrüßen zu können. Ein Dank ging an alle von den Eltern über die Trainer bis hin zu den Gemeinden für die tatkräftige Unterstützung. Eine tolle Kanufahrt, der zweite Sportlerball sowie das traditionelle Kinderlotto fanden wieder großen Anklang. Der Bau des neuen Sportplatzes in Muschen ist in vollem Gange, so Trommehauser. Durch einen großen, finanziellen Zuschuss vom Land konnte der Traum vom neuen Kunstrasen-Sportplatz in Erfüllung gehen. Für den Bau des neuen Vereinsheims liegt nun auch schon ein Entwurf vor, der an diesem Abend vorgestellt wurde. Dieses soll zum Großteil durch Eigenleistung entstehen wofür eine große Unterstützung aller umliegenden Gemeinden, Firmen und Privatpersonen benötigt werden. Hinzu kommen auch die festgelegten Gelder aus den zweckgebundenen Rücklagen, was dann auch einstimmig aus der Versammlung beschlossen wurde. Da der stellvertretende Vorsitzende Dirk Trommehauser an diesem Abend wieder zur Wahl steht übernimmt die Jugendwartin Melanie Brüske das Prozedere. Für sie in diesem einen Jahr im Vorstand eine weitere Premiere. Da weder schriftlich noch aus der Versammlung ein Vorschlag für den vakanten Posten des 1. Vorsitzenden kommt, wird dieser ein weiteres Jahr unbesetzt bleiben. Einstimmig wird Dirk Trommehauser als Stellvertreter wiedergewählt und wird mit Unterstützung seines Vorstandes den Verein wie im letzten Jahr weiter führen, was ja wie man sieht ganz gut geklappt hat. Sönke Hansen wurde als Kassenwart ebenfalls einstimmig wiedergewählt. Andreas Arndt stellte sich nach acht Jahren für den Posten als Sportwart nicht wieder zur Wahl. Diesen Posten wird Andreas Albertsen aus der Fußballsparte weiterführen nach einstimmiger Wahl. Marco Thomsen wurde zum Kassenprüfer gewählt. Natürlich standen auch Ehrungen auf der Tagesordnung. Für 35jährige Mitgliedschaft wurden Heinz Kahrman, Dieter Petersen und Klaus-Dieter Saß und für 40 Jahre Dieter Schmöckel geehrt. Für 45 Jahre Karin und Klaus Schmidt und für 55 Jahre Manfred Caspersen. Die Versammlung beschloss dann noch einstimmig Amtsvorsteher und Bürgermeister Hans Jes Hansen zum Ehrenmitglied zu ernennen zumal auch er schon 40 Jahre dem Verein angehört und viel für diesen getan hat. Ein Punkt der etwas mehr Zeit in Anspruch nahm war die Beitragsanpassung die so Trommehauser notwendig sei. Wir haben lange keine Erhö-



hung vorgenommen zuletzt sogar eine Senkung. Doch nun sei es unumgänglich zumal wir im unteren Drittel der umliegenden Vereine liegen. Bei drei Enthaltungen wurde man sich einig für die Jugend um 1 Euro auf 6 Euro, Erwachsenen um 2 Euro auf 12 Euro und den Familienbeitrag auf 19,50 Euro zu erhöhen und zwar ab dem 1. Juli 2013.

Carsten Martensen von der neuen HSG /TSV DE Viöl mit 8 Jugend und 4 Seniorenmannschaften stellte sich kurz vor und freute sich über diesen Zusammenschluß was mehr Spaß macht das nun auch mehr Trainer und Betreuer zur Stelle sind. Unter Verschiedenes wurde nochmals auf das geplante Vereinsheim eingegangen, welches allerdings erst zur Hälfte gebaut werden soll, denn Umkleide- und Duschräume seien unerlässlich da der neue Kunstrasen auch genutzt werden soll. Man rechnet auch damit diesen früher als geplant in Betrieb nehmen zu können. Trommehauser wies noch einmal darauf hin das alles nur mit Eigenleistung möglich sei. Aus der Versammlung kam der Vorschlag Ziegelsteine zu verkaufen was in anderen Orten schon großen Anklang fand. Armin Grünberg meinte auch noch man solle bedenken die Gemeinde habe hierfür kein Geld mehr. Also in die Hände gespuckt und an die Arbeit.

**Anzeigen- und Redaktionsschluss
für die nächste Ausgabe
- die am 15. Juni 2013 erscheint -
ist der 1. Juni 2013.**

LANDSCHLACHTEREI
BURMEISTER
GmbH & Co. KG

Westermarkt 3 • 25884 Viöl • Tel. 04843 - 13 01 • Fax 2271

Das besondere Fleischer-Fachgeschäft

Frühstück
(ab 6⁰⁰ Uhr)

Mittagstisch
(ab 11⁰⁰ Uhr)

Kaffee & Kuchen

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 6.00-19.00, Sa. 6.00-15.00 Uhr

Nordstrander Salzwiesenlamm
BAUMBACH

25845 Nordstrand • Pohnshalligkoogstraße 1
Telefon 0 48 42 / 495 • Telefax 0 48 42 / 680

www.lammfleisch.de

**Der Hofladen ist täglich geöffnet und
besitzt den größten Naturfellspeicher
im Norden.**

**Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!**



Ihr zuverlässiger Partner für

GAS
WASSER
HEIZUNG

Ganz in Ihrer Nähe:

Udo Lorenzen

Gas-Wasser-Heizungstechnik

Schwalbenweg 11 • 25884 Viöl

Tel. 0 48 43 / 21 04

Mobil 0151 / 271 884 60

Jugendfeuerwehrball Viöl

Eine große Gästeschar konnte Jörg Bütow Jugendfeuerwehrwart der Viöler Jugendfeuerwehr im Kirchspielkrug Gallehus begrüßen. Der alljährliche Festball der jungen Blauröcke zieht Jung und Alt in den Bann.

Nach einem gemeinsamen Festessen hielt Jugendgruppenleiter Timo Bütow einen kurzen Rückblick auf die Aktivitäten der Jugendwehr die mit 30 männlichen und fünf weiblichen Mitgliedern besetzt ist. Es wurde nicht nur praktisch und theoretisch gelernt auch die große Wehr fand Unterstützung. Ob bei der Absperrung des Bauernmarktes und des Straßenlaufes des TSV DE Viöl, die Versorgung der Gäste beim Maifest oder die Müllsammelaktion, immer standen alle parat. Ein großer Erfolg war nicht nur das Kreisjugendzeltlager bei dem 500 Jugendliche die Gemeinde Viöl bevölkerten im positiven Sinne. Auch die Abschlusübung am Ende des Jahres beim Kameraden Henning Wree wurde von der Viöler Jugendwehr mit großem Erfolg absolviert. Nun war man der Meinung es gab noch kurze Grußworte der Gäste doch nichts da. Kreisbrandmeister Christian Albertsen ließ die Jugendwehr sowie die Ausbilder in Reih und Glied antreten bevor er den Jugendfeuerwehrwart Jörg Bütow zu sich bat. Der Kamerad Bütow trat 1978 als einer der Gründungsmitglieder in die Jugendwehr ein und blieb dort bis 1986 bevor er in die Große Wehr aufgenommen wurde. Alle Lehrgänge absolvierte der heutige Hauptlöschmeister (2 Sterne) Jörg Bütow. Vor 20 Jahren übernahm er dann die Ausbildung der Jugendlichen vom Vater Manfred Bütow der diese 15 Jahre ebenfalls mit großem Erfolg führte. Wie er später betonte aber nur dank der Unterstützung zahlreicher Kameraden. Kreisbrandmeister Albertsen ließ den Jugendfeuerwehrwart dann auch nicht länger warten und zeichnete Hauptlöschmeister Jörg Bütow mit dem Brandschutzehrenzeichen in Bronze des Landes Schleswig-Holstein unter großem Beifall der Anwesenden aus. Amtswehrführer Rolf Schadwald beglück-



wünschte den Kameraden für die Ehrung und schloß sich dem Satz des Kreisbrandmeisters „Du hast es Dir verdient“ an. Der Jugendfeuerwehrwart ist nicht nur eine wichtige Bezugsperson für die Jugendwehr denn seine Bedeutung als Vertrauensperson und manchmal auch als Elternersatz wachse zunehmend. Die Jugendwehr sei seines Erachtens nach eine hervorragende Investition in die Zukunft für alle freiwilligen Feuerwehren, für die Gemeinden aber auch für die Gesellschaft insgesamt. Bei den Feuerwehren sorgen sie für qualifizierten Nachwuchs, in den Gemeinden wird langfristig das Personal für den Brandschutz sichergestellt und in der Gesellschaft fördern sie Engagement und ihre Mitglieder werden an das demokratische Gemeinwesen herangeführt. All dieses laufe jedoch nur weil sich so viele in die Jugendwehr einbringen, danke. Wehrführer Michael Schultz beglückwünschte seinen Kameraden für die Ehrung die er wirklich verdient habe. Zwölf Jugendliche werden in diesem Jahr gut ausgebildet aus der Jugendwehr in ihre Heimatwehren entlassen. Hierzu gehöre auch der Sohn des Jugendfeuerwehrwartes Timo. Auch wenn die Jugendwehr so zahlreich Mitglieder verliert ist es kein Problem denn die Warteliste auf die man zurückgreifen kann ist lang. Dies sei aber nur dem guten Ruf der Ausbilder geschuldet. Natürlich ließ es sich auch Amtsvorsteher und Bürgermeister Hans Jes Hansen nicht nehmen den Kameraden Bütow zur Ehrung zu beglückwünschen. Seit Jahrzehnten komme er der Einladung zum Festball der Jugend gerne nach. Ist die Kameradschaft in der Gesellschaft heute ein Mangel jedoch nicht in der Wehr ob bei Groß oder Klein. Es werden Kontakte gepflegt und auch weitergegeben denn hier wird das Miteinander gelebt. Er wünschte allen Anwesenden wieder einmal ein wunderschönes Fest. Der Festausschuss hatte dank der zahlreichen Sponsoren wieder für eine große Tombola und lustige Einlagen gesorgt. Getanzt wurde dann bis in den frühen Morgen.



Kanzleihaus Viöl - Auf breiter Basis voran!

Qualität, Erfahrung und Kompetenz in den Bereichen Steuer-, Unternehmens- und Rechtsberatung.



Feddersen & Jochimsen
Steuerberatungsgesellschaft mbH



Concept Nord
Unternehmensberatungs GmbH



Ole Siemen
Rechtsanwalt und Notar

Hegering Viöl: Jahreshauptversammlung

Eine imposante Gehörnwand zeigte sich in der Gastwirtschaft Erichsen in Sollwitt beim Eintritt im Saal in der die Jahreshauptversammlung des Hegering Viöl stattfand.



Bedingt durch Krankheit konnte nur eine abgespeckte Abordnung der Jagdhornbläser die Gehörne verblasen. Ansonsten konnte Hegeringsleiter Bernd Möhrke eine ordentliche Anzahl an Jagdkollegen begrüßen. Zu Beginn erklärte Möhrke die Gehörnwand die von 12 Revieren bestückt war. Es wurden insgesamt 93 Böcke erlegt davon 18 V.O. Böcke sowie 3 V.O. Dammwild. Sieben Gehörne wurden mit der Goldmedaille ausgezeichnet wobei Hans August Carstensen aus Bondelum mit 404 g den schwersten vorlegen konnte, was es bis jetzt im Hegering noch nicht gegeben hat. Weiter wurden fünf mit Silber und neun mit Bronze ausgezeichnet. Zahlreiche Böcke konnte außerdem ein doch recht gutes Alter sowie Gewicht aufweisen. Dem Hegering gehören zur Zeit 76 Mitglieder an wobei verstärkt Nachwuchs gebraucht werde. Nach einem Jahr mit der neuen Regierung werde es für die Jäger auch nicht einfacher denn überall soll sich etwas ändern allerdings nicht immer zum Guten. Die Lebensbedingungen des Niederwildes verschlechtert sich durch den vermehrten Maisanbau so Möhrke. Auch die Kreiselmäher sorgen für hohe Verluste bei den Hasen. Ganz wichtig sei es die Füchse im Auge zu behalten was in Löwenstedt mit 31 gestreckten Tieren schon ganz gut gelingt. Der Jägerball in Sollwitt mit guter Beteiligung war eine runde Sache. In diesem Jahr ist Behrendorf mit der Ausrichtung an der Reihe. Das Hegeringschießen mit abschließendem Grillen mit Partnern fand ebenfalls großen Anklang. Die Wahlen ging ebenfalls recht flott über die Bühne. Der stellvertretende Hegeringsleiter Thomas Clausen, Löwenstedt wurde einstimmig wiedergewählt wie auch Hundewart Hans H. Carstensen (Haaks Hein) Norstedt. Da Cornelia Grün sich nach acht Jahren als stellvertretende Kassenswartin aus beruflichen Gründen nicht wieder zur Verfügung stellte, wurde Hauke Carstensen aus Behrendorf einstimmig von der Versammlung gewählt. Gehörn-

beurteiler für 2014 wurden gewählt Hans August Carstensen aus Bondelum und Birger Nagel aus Löwenstedt. Für Cornelia Grün gab es als Dank einen Blumenstrauß vom Hegeringsleiter. Einen Bericht des Schießwartes Harald Jensen zeigte ein aktives Jahr. In Ohnlinglust fand das jährliche Kreistaubenpokalschießen statt und die Kreismeisterschaft Süd in Alt-Bennebek. 81 Schützen nahmen teil wobei der Hegering Viöl den Kreismeister Süd A-Pokal mit 1181 Punkte holte, beim B-Pokal landeten sie hinter Pellworm. Beim Hegeringspokalschießen holte Otto Reimers den Gesamtpokal mit 315 Punkten, den Kugelpokal mit 190 Punkten und den Übl./Keiler mit 92 Punkten. Den Pokal Bock/Fuchs holte sich Helmut Albertsen, Norstedt mit 100 Punkten mehr geht nicht und den Taubenpokal ebenfalls mit 27 hoch 2 Tauben. Nach langer Zeit holte sich Viöl einmal wieder den Pokal beim Vergleichsschießen Viöl/Jerrishoe. Pokalgewinner und Verteidiger beim Kleinkaliberschießen in Muschen war einmal mehr Helmut Albertsen gefolgt von Lorenz-Jürgen Thiesen und Dirk Oldenburg. Der Hundebericht gab auch einiges an Erfolgen wieder wie z.B. Matthias Möhrke bei Derby/Solms mit seinem Deutsch Kurzhaar Jacko v. Mönwensee und bei der VGP war es Hans Thomsen mit seinem DK Josi von Königsmark mit 307 Punkten knapp vor Kalle Magnussen mit seinem KIM Cyka v.d. Leezener Au mit 306 Punkten. Bernd Möhrke hat mit seinem Rauhhaarteckel Irmi v. Roggenhof die Schweißprüfung mit einem II., die VP mit einem III. und die Spl-Prüfung mit einem I. Preis bestanden sowie auch einiges an anderen Prüfungen. Somit gab es in der Teckelgruppe für so viel erfolgreiche Prüfungen den Wildsau-Wanderpokal 2012. Zum Schluß gab es noch einige Ehrungen und zwar für 25 Jahre Mitgliedschaft wurden Hans Thomsen, Harald Andresen und Jens Schmidt alle aus Behrendorf mit der silbernen Treuenadel ausgezeichnet.

Was macht eigentlich Dirk Rohrbach?

Ende Februar war der Amerika-Reisende und Hörfunk-Journalist an der Viöler Schule und hat über seine Amerika-Reise per Fahrrad erfolgreich berichtet („Americana“).

Das neue Projekt von heißt HIGHWAY JUNKIE! Die heiße Phase der Vorbereitungen ist beendet, am 22. April ging es in Hanau mit dem Rad los. Von dort will Dirk Rohrbach in einer Woche nach Bremerhaven radeln, mit dem Frachtschiff nach New York schippern und Amerika dann auf den legendären Highways nach Westen durchqueren.

Ende November aber kommt Dirk Rohrbach wahrscheinlich wieder nach Viöl, um seinen ebenso spannenden Multivisions-Vortrag „YUKON - 3000 Kilometer Canada & Alaska“ zu zeigen - auf Einladung der Amtsvolkshochschule Viöl gibt es wieder einen bilderreichen und unterhaltsam moderierten Vortrag über Amerikas Norden. Erlebt und erfahren mit einem traditionellen Kanu. Weitere Informationen folgen!

...eine Anzeige
in dieser Größe nur 60,- EUR
(zzgl. MwSt.)

INTERESSE?

GRAFIK NISSEN
Kirchenweg 2 · 24976 Handewitt
Tel. 0461-979787 · Fax 0461-979786
eMail: info@grafik-nissen.de

IHR EINKAUFSZIEL IN HASELUND

E Frischemarkt
Edeka **Spingel**

**Backshop und Kaffeeauschank, Kuchen,
Mittagstisch, Bio-Produkte, Getränkemarkt,
Post- und Foto-Service, Reinigungsannahme**

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. von 6.30 - 18.30 Uhr, Sa. von 6.30 - 13.00 Uhr

Parkplatz direkt vor der Tür

Hauptstraße 12 · 25855 Haselund · Tel. 04843/1831

Fax 04843/2636 · Mail: Frank-Spingel@t-online.com

Neues von der Arbeitsgemeinschaft Chronik Viöl



Dr. Kurt Peter Archiv im Kirchspiel Viöl

Wenn im Norden Deutschlands zahlreiche „Gallis“ (kommt übrigens vom Wort Galgen) errichtet werden, so schlägt dort nicht etwa Verbrechern das letzte Stündlein.

Das einzige, was am so genannten Galli baumeln wird, ist ein kleiner Messingring. Diesen aus dem Galopp mit einer Lanze oder einem Holzpinn aufzuspießen, ist die Aufgabe der Ringreiter.



Fritz Möhrke in Aktion

Zahlreiche Vereine widmen sich in unserer Heimat dieser sportlichen Tradition.

Die Ringreiterturniere sind denn auch wahre Publikumsmagneten, lernen die Urlauber doch hier auch ein Stück echte Tradition kennen.

Ein erfolgreicher Ringreiter zu sein, das erfordert schon einige Übung:

Der winzige Messingring misst im Durchmesser gerade mal ein bis zwei Zentimeter, und so entscheidet meist die Tagesform, wer sich mit

dem Titel des Ringreiterkönigs schmücken darf. Um die Trefferquote zu erhöhen, ist auch schon mal ein "Satteltrunk" gestattet – doch bitte in Maßen – sonst fällt nicht der Ring, sondern der Reiter.

Ende des 19. Jahrhundert notierte der Schriftführer eines Ringreitervereins launig: "Der Wein fließt schon vorher in Strömen, doch die echten Ringreiter nehmen sich in Acht und vermeiden einen vorzeitigen Rausch, indem sie die Becher in einem unbemerkten Augenblicke elegant nach hinten entleeren."

Das Ringreiten inspirierte sogar den bekannten deutschen Dichter Friedrich Hebbel zu diesen Versen:

*„Wohl ist des Ringreitens buntes Gewühl
ein getreues Abbild vom Lebensspiel.“*

*Welche die Pferde gut zu reiten verstehen
und gehörig vorwärts zum Ringe spä'h'n,
denen wird's beim Ringreiten gut ergeh'n.“*

Und noch heute hat die Philosophie des Ringreitens an Aktualität nichts eingebüßt: „Zu unserer Tradition gehört vor allem die Kameradschaft untereinander und die Verbundenheit mit dem besten Freund des Reiters.“

Im Archiv fanden sich die Statuten der Ringreiter der so genannten „Süddörfer“ (Boxlund, Hoxtrup, Kragelund und Eckstock) aus dem Jahre 1892.

Statut

Des Ringreitervereins der vier Dörfer: Hoxtrup, Boxlund, Kragelund und Eckstock. Die Besitzer dieser vier Dörfer treten am heutigen Tage zu einem Verein zusammen, welcher den Zweck verfolgt, eine Summe zur Bepflanzung der Wege der genannten Dörfer auf zu bringen. Bei jedem Ringreiten zahlt jede daran beteiligte Person 20 (zwanzig) Pfennig.

Das Ringreiten wird in der Regel alle Jahre einmal, mit der üblichen Vor- und Nachfeier abgehalten und ist mit demselben eine Tanzbelustigung verbunden. Wenn indes die Mehrzahl der Mitglieder auf der Hauptversammlung gegen die Abhaltung der Feier stimmt, so fällt sie für ein Jahr aus. Zu dieser Festlichkeit können Gäste, welche von Vereinsmitgliedern eingeladen werden, teilnehmen.



„Zufriedene Kunden.“

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Hauptgeschäftsstelle

Westerende 37–39
25884 Viöl

Tel. 04843 2002-0
Fax 04843 2002-50

info@husumer-volksbank.de
www.husumer-volksbank.de

Husumer
Volksbank eG





Horst Lübke (Boxlund) und Fritz Möhrke (Hoxtrup)

01. Jede Unbescholtene (ledige oder verheiratete) Person kann als Mitglied in diesen Verein aufgenommen werden, jedoch muss sie die persönlichen Kosten zu der Festlichkeit selbst tragen können.
02. Der Eintritt in den Verein ist zu jeder Zeit gestattet, der Austritt nur gegen vierteljährliche Kündigung vorher.
03. Die Generalversammlung aller Mitglieder, findet jährlich einmal statt und zwar an einem von dem Vorstand zu bestimmenden Tage. Auf dieser Versammlung wird der Vorstand für die Dauer von einem Jahr gewählt. Letzterer besteht aus einem Vorsitzenden, einem Schriftführer und einem Kassierer. Für alle drei sind Stellvertreter zu wählen.
04. Der Vorstand beruft und leitet die Generalversammlungen und sorgt für Ruhe und Ordnung bei Abhaltung des Ringreiterfestes. Er kann Ordnungsstrafen bis zu 10 (zehn) Mark und auf zeitweise Ausweisung des ruhestörenden Mitglieds erkennen.

05. Soweit dieses Statut keine Bestimmungen über Führung der Geschäfte oder sonstige Angelegenheiten des Vereins enthält, kann selbiger durch Beschluss der Generalversammlung näher geregelt werden. Es sind diese schriftlich abgefassten Beschlüsse für sämtliche Mitglieder bindend.
06. Die Festlichkeiten des Vereins finden der Reihe nach abwechselnd in den beiden Gastwirtschaften zu Boxlund und Eckstock statt.
07. Kurz vor dem Ringreiten selbst, führt der von der Hauptversammlung gewählte Feldführer persönlich die sich an dem Feste beteiligten Reiter zu der Wohnung des (alten) Gildekönigs, um denselben zum Reitplatze abzuholen.
08. Auf dem Reitplatz angekommen, sorgt der Vorstand dafür, dass die etwaigen Zuschauer in angemessener Entfernung von der Reitbahn bleiben.
09. Die drei besten Reiter erhalten eine Prämie, welche auf der Hauptversammlung alljährlich von neuem festgesetzt werden.
10. Nach dem Ende des Reitens wird der neue Gildekönig von sämtlichen Reitern nach seiner Wohnung begleitet. Doch ist es denselben nicht gestattet, vom Pferd zu steigen und bei dem neuen König einzukehren.

So beschlossen zu Boxlund d. 30. Januar 1892.

Jens Jensen, Vorsitzender,
Carsten Carstensen, Stellvertreter
Thomas Petersen, Schriftführer,
August Hansen, Stellvertreter. (Peter Ühlens)

Vorstehende Statuten nebst Mitgliederverzeichnis sind der unten genannten Polizei-Behörde zur Kenntnisnahme eingereicht, welches hiermit bestätigt wird.

Brook, 1. Feb. 1892, der Amtsvorsteher J. Carstensen („Hoffes Jens“)

Seniorenbeirat Viöl: Kriminalprävention und Drogenberatung

Am 13.03.2013 um 16 h hatte der Seniorenbeirat Viöl zu einer gemeinsamen Veranstaltung Senioren / Jugendliche in die Gemeinschaftsschule Viöl eingeladen. Als Referenten waren Herr Johannes Schaer, „Sicherheitsberater für Senioren“, Polizist a.D. sowie Herr Kiesbye und Frau Lange vom Diakonischen Werk und Streetworker in Husum eingeladen. Herr Schaer berichtete darüber, wie man sich vor Haustürbetrug, unerlaubten Werbeanrufen und weiteren Delikten schützen kann. Frau Lange und Herr Kiesbye referierten über erlaubte Genussmittel wie Kaffee, Zigaretten und Alkohol sowie über Süchte und Gefahren der erlaubten und unerlaubten Genussmittel und Drogen. Beide sind auch Ansprechpartner für Personen, die Hilfe bei der Suchtbewältigung brauchen. Trotz des schlechten Wetters waren ca. 50 Zuhörer gekommen, der

Anteil der Jugendlichen hätte etwas höher sein können, war sicher auch durch den Nachmittagsunterricht bedingt. Alle drei Referenten hielten gute und anschauliche Vorträge. Es zeigte sich, dass generationsübergreifende Vorträge durchaus für beide Generationen interessant sind.

Termine:

Termine:

07.05.2013, 10 Uhr: Sprechstunde Seniorenbeirat Viöl im Amtsgebäude

09.05.2013, ab 10 Uhr: Der Seniorenbeirat Viöl und weitere Kreissenorenbeiräte sind auf dem Bauernmarkt mit einem Info-Stand vertreten

12.06.2013, 9 Uhr: Wir fahren mit Senioren aus dem Amt Viöl zum „Seniorenfrühstück“ nach Mildstedt, Kirchspielkrug

Dachdeckerei

Bauklempnerei

Zimmererarbeiten

- Dacheindeckung
- Fassadenbau
- Sanierung
- Reparatur
- Gaubenerstellung
- Abbund

Stefan Leve GmbH
Norderstraße 5 · 25855 Haselund
Tel. 0 48 43-28 03 81 + 01 72-4 50 33 81
Fax 0 48 43-28 03 82

SCHÜTT BAUELEMENTE



GmbH

**Türen · Fenster · Treppen
Rollläden · Wintergärten
Sonderanfertigung + Montage**

25884 Sollwitt · Schulstraße 6 · Tel. 0 48 43 - 605 · Fax 0 48 43 - 21 47
eMail: info@schuett-bauelemente.de · www.schuett-bauelemente.de



Veranstaltungen Wester-Ohrstedt

04. Mai	Halbtagestour DRK
09. Mai	Bauernmarkt in Viöl
11. Mai	Ringreiten in Schwesing
12. Mai	Kinder-Ringreiten in Schwesing
16. Mai	16:00 Uhr Blutspenden DRK, Schulzentrum Ohrstedt
25. Mai	Schützenfest, Wester-Ohrstedt
25. Mai	13:00-15:00 Uhr Abgabe Gartenabfälle, Schietkuhle
26. Mai	Kommunalwahl
26. Mai - 02. Juni:	DRK-Reise nach Berlin
05. Juni	Ganztagesfahrt der Kirchengemeinde Schwesing
06. Juni	3. Seniorenausfahrt der Gemeinde Wester-Ohrstedt (siehe Artikel!)

Gemeinde Wester-Ohrstedt

Bürgermeister Wolfgang Rudolph
 Clasesweg 1, 25885 Wester-Ohrstedt
 Tel. 04847 809310
 rudolph-wester-ohrstedt@t-online.de
 www.wester-ohrstedt.de

Gemeinde
**Wester-
 Ohrstedt**

08. Juni	Rockfete
15. Juni	18:00 Uhr Grillfest der Feuerwehr
16. Juni	14:00 Uhr Kirchfest mit anschl. Sommerkonzert und Grillabend
18. Juni	Schulfest, Schulzentrum Ohrstedt
29. Juni	13:00-15:00 Uhr Abgabe Gartenabfälle, Schietkuhle

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger...

... Interessierte aus den amtsangehörigen Gemeinden, es gibt ihn doch, den Frühling, nach einem gefühlt langem Winter freuen wir uns, wieder im Garten, im Dorf und an der frischen Luft unterwegs zu sein.

Zum Thema MarktTreff: Auch hier mussten wir lange warten, bis die Bau-tätigkeiten (außer dem Kran) sichtbar sind, doch nun kann man die Fortschritte sehen und verfolgen. Der Fertigstellungstermin kann noch gehalten werden da vorsorglich, wie bei größeren Bauvorhaben üblich, ein Zeitpuffer mit ein-geplant war.

Zum Thema U3-Betreuung: Der Krippenbau der Kirchengemeinde Schwesing am Kindergartenstandort Wester-Ohrstedt schreitet auch voran und wir sind mit den Eltern optimistisch und zuversichtlich, dass nach den Sommer-ferien 2013, der Krippenbereich seine Arbeit aufnehmen kann.

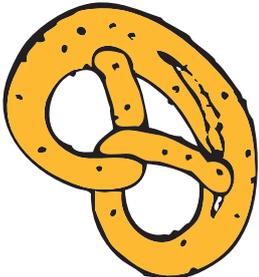
Allgemeines: Vor Ostern hat in der Zeit vom 27.02 bis 20.03. wieder das Basteln mit den Kindern stattgefunden. Dabei hat sich still ein Wechsel voll-zogen, hatte über lange Jahre hindurch Susanne Opitz die Kinder mit Ideen und Anleitung versorgt , so zeichnen für die Zukunft nun Ramona Nissen und Ines Opitz als Verantwortliche. Die Werke konnten wir ja schon am bunten Abend bewundern. Susanne sei hier ausdrücklich für die vielen Jahre gedankt, Du hattest immer tolle Ideen mit Deinen Mitstreitern, danken muss man aber auch Ramona und Ines, die mit Ihren Helfern und neuen tollen Ideen, das Bas-teln mit den Kindern fortführen.

Der bunte Abend am 22.03.2013 war auch wieder sehr unterhaltsam. Unser Kulturausschuss unter der Leitung von Karin Schmidt-Voigt hatte wieder ein tolles, kurzweiliges Programm zusammengestellt. Dem Kulturausschuss (in seiner jetzigen Zusammensetzung) und speziell Karin sei hier für die vielen Jahre gedankt, in denen Sie sich für den Fortbestand und Erhalt so mancher Feierlichkeiten eingesetzt und diese in hervorragender Weise organisiert haben. Für uns alle zeugen viele Fotos in der Homepage von Wester-Ohrstedt von diesen schönen Veranstaltungen, so dass Euer Wirken nicht in Vergessenheit gerät. Das diesjährige Osterfeuer, traditionell veranstaltet vom HGV-Wester-Ohrstedt fand auch wieder einen guten Anklang und viele Familien von Wes-ter-Ohrstedt erfreuten sich an der Veranstaltung in und vor dem Gemeinde-schuppen.

Am 05.04.2013 fand unsere diesjährige Aktion „Saubere Flur“ statt, wie immer professionell von unserer Feuerwehr unter der Leitung von Richard Jensen vorbereitet. Was außerordentlich erfreulich war, diesmal hatten wir viele fleißige Helfer, die uns unterstützt haben. Ganz besonders unsere Jugendlichen haben tatkräftig mit angepackt.

Ebenfalls am 05.04.2013 fand das letzte Seniorenfrühstück vor der Sommer-pause statt. Die tolle Resonanz anhand der konstanten Teilnehmerzahlen ist doch eine schöne Belohnung für die Freiwilligen, die sich jedes Mal viele Ge-danken machen, wie sie das Frühstück gestalten, vom Angebot über die Deko

Marco Thomsen
 Westerende 4-6 • Viöl
 nah & frisch
 im Herzen von Viöl
 ☎ 04843 - 1412


Bäckerei Hansen
Jes Christian Hansen
 Westerende • Viöl
 Tel. 0 48 43 / 13 44
*Wir backen
 nach alten
 Hausrezepten!*

IMPRESSUM

»Amt Viöl AKTUELL«
 erscheint 8 x im Jahr
 und wird kostenlos verteilt.

Herausgeber:
GRAFIK-NISSEN

Kirchenweg 2
 24976 Handewitt
 Tel. 04 61-97 97 87
 eMail: info@grafik-nissen.de

Redaktioneller Mitarbeiter:
 Achim Teichgräber

Druck:
STERN-DRUCK

Auflage: 3.900

bis zur evtl. Unterhaltung. Auch hier sei ein ausdrücklicher Dank gesagt an Ingrid Graumann, Frauke Thomsen, Frauke Carstensen, Gunda Witt, Helga Marxen, Ines Opitz, Monika Volquardsen und als heimliche gelegentliche Helferlein Johanna und Frederike Carstensen und Petra Rudolph.

Zum Beginn nach der Sommerpause werden unsere Senioren noch einmal im Gemeindehaus Ihr Frühstück haben, da selbst bei optimistischsten Betrachtungen bis zu diesem Zeitpunkt unser MarktTreff – unser Dorfzentrum – noch nicht fertig gestellt ist. Zum Nikolausfrühstück in der Adventszeit aber wird es sicherlich die Frühstückspremiere im MarktTreff geben.

Interessant zu wissen und zu unterstützen!

(Auszug aus Google)

„Das gelbe Band als Symbol für Solidarität - Die Geschichte: International werden farbige Ribbons für verschiedene Botschaften verwendet. In den USA und diversen anderen Ländern (England, Dänemark, Schweden und Deutschland) steht die gelbe Schleife, das Gelbe Band oder auch das „Yellow Ribbon“ genannt, für Support our troops oder wie wir hier sagen - für Solidarität mit unseren Soldaten. Obwohl sich das Selbstverständnis der deutschen Bevölkerung zur Bundeswehr und den Soldaten wenig mit dem der amerikanischen Bevölkerung zu ihrer Truppe vergleichen läßt – was sich vielleicht sowohl aus dem geschichtlichen Hintergrund aber auch dem Naturell der Amerikaner ergeben mag - setzt sich dieses Symbol der gelben Schleife auch in Deutschland durch und wird inzwischen von vielen Initiativen, auch der Bundeswehr selbst als globales, politisch unabhängiges Zeichen für Solidarität mit Soldaten und deren Angehörigen verwendet.“

In unserer Gemeinde Wester-Ohrstedt, aber sicherlich auch in den anderen



Gemeinden des Amtsbereiches Viöl leben viele Soldaten/innen und deren Angehörige. Ins Dorfleben integriert, kriegen dennoch nur die unmittelbaren Nachbarn mit, wenn einer der Soldatinnen oder Soldaten in einen Auslandseinsatz muss und die Familie mit gemischten Gefühlen auf die Heimkehr des Familienmitglieds wartet. Im November des letzten Jahres wurde ich gefragt, ob es möglich wäre, zu einem Einsatz in Afghanistan – genauer in Masar i Sharif – ein Ortsschild von Wester-Ohrstedt als ein Stück zu Hause - mitzunehmen. Wir haben nicht gezögert und das Ortsschild in Ohlingslust den Soldaten übergeben. Auch dies war ein Zeichen von Solidarität mit unseren Soldaten und deren Familien. In Wester-Ohrstedt gründet sich nun eine Initiative dazu, die so meine ich, von uns unterstützt werden sollte. Näheres dazu werden wir demnächst erfahren.

Vorausschau! Einige Hinweise noch: Am 25.05.2013 findet wieder das traditionelle Schützenfest statt. Unsere Schaffer haben sich wieder viel Mühe gegeben und dies können wir nur belohnen indem viele Wester-Ohrstedter/innen daran teilnehmen.

Am 05.06.2013 findet die konstituierende Sitzung der Gemeindevertretung im Westerkrug statt.

Am 06.06.2013 starten wir den dritten Seniorenausflug nach Schalkholz. Aus der Erfahrung der letzten Jahre haben wir diesmal ein Programm zusammengestellt, welches beschwerliche und lange Wege verhindert. Der Bus wartet auf uns ab 12:45 Uhr vor dem Westerkrug. Zu dieser Ausfahrt können sich Senioren aus Wester-Ohrstedt noch bis zum 30.05.2013 anmelden. Bitte bei mir anrufen (04847-809310) oder ggf. auf die Mailbox sprechen.

Bei Erscheinungstermin dieser AVA-Ausgabe werden wir hoffentlich alle die Zeitschrift im Garten lesen, d.h. nun müsste der Sommer oder zumindest der Frühling seine ganze Kraft entfalten, damit alle ob Gartenbesitzer oder auch unsere Landwirte den langen Winter vergessen.

In diesem Sinne sonnige Grüße - Ihr/Euer Wolfgang Rudolph

Einladung zum dritten Seniorenausflug der Gemeinde Wester-Ohrstedt...

... am 06.06.2013. Treffpunkt: Parkplatz vor dem Westerkrug. Der Bus wird ab 12:45 Uhr bereitgestellt. Abfahrt: 13:00 Uhr, Rückkunft: ca. 18:30 Uhr

In gemütlicher Fahrt geht es nach Schalkholz zum Kaffee trinken. 15.00 Uhr Flugschau auf dem Falkenhof in Schalkholz. In 90 Minuten erleben und erfahren wir viel Wissenswertes und Unterhaltsames über die kühnen Jäger der Lüfte vom Adler über den Falken bis hin zum Tier der Weisheit, der Eule.



Danach fahren wir über das Eidersperrwerk wieder nach Wester-Ohrstedt.

Kostenbeitrag: 20,- EUR, Anmeldung erbeten bis zum 31.05.2013 unter Tel. Nr.: 04847/809310. Bitte auch auf die Mailbox sprechen

Für Unterhaltung im Bus wird in gewohnter Art und Weise gesorgt. In der Hoffnung auf schönes Wetter freue ich mich auf unsere Fahrt und verbleibe mit herzlichen Grüßen Ihr/Euer Wolfgang Rudolph





CASPERSEN
Energie & Haustechnik

Die Profis für Energie und Gebäudetechnik

Elektroinstallation, Netzwerk-Technik, Solar-Technik, Alarmanlagen, SAT-Anlagen.

25885 Wester-Ohrstedt, Tel: 0 48 47 - 4 10
Internet www.elektro-caspersen.de



Wir sind immer in Ihrer Nähe. Sie sind immer gut beraten.

Agentur Viöl
Westerende 29
25884 Viöl
Telefon 04843/1240

Agentur Wester-Ohrstedt
Hauptstraße 55
25885 Wester-Ohrstedt
Telefon 04847/802112



PROVINZIAL

Alle Sicherheit für uns im Norden

Die Versicherung der Sparkassen



**WIR NEHMEN IHR
PC-PROBLEM PERSÖNLICH!**

TV · HIFI · COMPUTER
INSTALLATION · REPARATUR · VERKAUF
ISDN · TELEKOMMUNIKATION

Tel. 0 48 43/641

Miele
Fachhändler

Fax 0 48 43/2 71 18
25850 Behrendorf
Norderdorf 30

**Elektro
Jürgensen GmbH**

...eine Anzeige
in dieser Größe
kostet nur 45,00 EUR

(in Farbe zzgl. MwSt.)

INTERESSE?

Grafik Nissen
Tel. 0461-979787
info@grafik-nissen.de

Heizung - Klima - Sanitär

Meisterbetrieb

SCHULTZ & NISSEN GMBH

Michael Schultz

Zentralheizungs- und
Lüftungsbaumeister

Schwalbenweg 20
25884 Viöl
Tel. 04843/360
Fax 04843/20126

Reiner Nissen

Gas- und Wasser-
installateursmeister

Hamm 29
25813 Husum
Tel. 04841/772328

Juwel-Haus
so baut der Norden

Wir bauen Ihr Traumhaus
von der Idee bis zum Einzug
www.juwel-haus.de
Tel.: 04843-20539-0 • Boxlundfeld 2 • 25884 Viöl

Hier spielt die Musik!

Jonny's Cafe

Wasserreihe 14 · Norstedt · Tel. 04843-202312

Samstags und sonntags geöffnet
von 14.00 bis 18.00 Uhr

...Im Herzen Nordfrieslands...

Zwischen Husum - Flensburg - Bredstedt

**DIE
Geschenk-Idee:
Gutschein
für Jonny's
Musikschule**

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe
- die am 15. Juni 2013 erscheint - ist der 1. Juni 2013.



H3 - Autowerkstatt
H. H. Hansen
25850 Behrendorf
www.h3-hansen.de

☎ (0 48 43) 668

Meine Autowerkstatt

Diagnose ■ Auspuff ■ Reifen
Bremsen ■ TÜV ■ AU

**Spielwaren
Hansen**

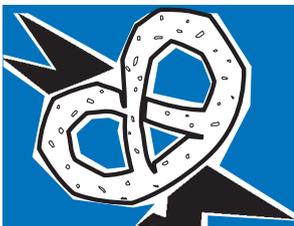


Schleich



Norderdorf 24 • 25850 Behrendorf • ☎ (0 48 43) 668

Anzeigen-
und
Redaktionsschluss
für die nächste Ausgabe -
die am
15. Juni 2013
erscheint -
ist der
1. Juni 2013.



BÄCKEREI HINRICHSEN

Westerdorf 31 - 25850 Behrendorf - Tel. (0 48 43) 629

Fleischerei: 25884 Viöl - EDEKA Markt: 25855 Haselund - Filiale: 25884 Norstedt